

МУНИЦИПАЛИТЕТ

Научно-популярный журнал. Выпуск № 5 (6). Май 2012 г.

Муниципалитет - это триединство территории, населения и органа местного самоуправления

Учредитель и издатель
**Институт
политики
развития (ИПР)**

Главный редактор,
председатель правления ИПР
Надежда Добрецова

Редактор кыргызской версии
Нургуль Джаманкулова

Верстка и дизайн
Адиль Абдраимов

Перевод на кыргызский язык
Зейнеп Алтымышова

Журнал принимает для публикации
авторские статьи и размещает
адресованные муниципалитетам
бесплатные объявления.

Журнал распространяется бесплатно,
но оставляет за собой
право организации платной подписки.

Материалы журнала не обязательно
отражают точку зрения издателя
и партнеров издателя.

Ответственность за содержание
материалов несут авторы.

**По всем вопросам
обращаться по адресам:**

почтовый – 720021, Кыргызская Рес-
публика, г. Бишкек, ул. Усенбаева, д. 44,
Институт политики развития, редакция
журнала «Муниципалитет»;

электронные – office@dpi.kg,
nadya.dobretsova@gmail.com

Телефоны: (0312) 97-01-04 (05,06,07)
Факс: (0312) 97-01-08

Использованы фотографии,
сделанные сотрудниками
Института политики развития,
из Интернета.

Регистрационный номер
Свидетельства о регистрации
средства массовой информации 1785.

ISBN 1694-7053

Новости законодательства

- О землях
(ограничения моратория на трансформацию).....2
- О свободах граждан
(о мирных собраниях и реализации права
народной законодательной инициативы).....2
- О выборах глав исполнительных органов МСУ
и возврате избирательного залога.....3
- О новой редакции типовой структуры
и штатного расписания органов МСУ.....3

Кадры МСУ

- Аспекты равенства в управлении органами МСУ.
Аналитический обзор аспектов гендерного, этнического
и возрастного равенства, подготовленный
в рамках разработки Национального доклада
о развитии человека-2012.....4
- Штатное расписание:
попытка № 2, результат прежний.....10

Ресурсы МСУ

- Это сладкое слово «РОЯЛТИ»,
или Местные природные ресурсы
как возможность пополнения бюджета.....13
- Айыльный округ Бирлик нашел инвестора...
в своем же селе (как превратить каменистые земли
в цветущие сады).....18
- Памятка органу МСУ по государственной регистрации
прав муниципальной собственности
(недвижимого имущества).....21
- Схема процесса государственной регистрации прав
на недвижимое имущество и сделок с ним
в местном регистрационном органе (МРО) ДКРПНИ.....24

Конкурсы и гранты

- Проект «Голос граждан и подотчетность
органов местного самоуправления:
бюджетный процесс» объявляет о начале
ПРОГРАММЫ МАЛЫХ ГРАНТОВ.....25
- Проект «Голос граждан и подотчетность
органов местного самоуправления:
бюджетный процесс» объявляет конкурс
“МЕСТНАЯ ИНИЦИАТИВА”.....29

● **О землях**

Закон Кыргызской Республики «О внесении изменения в Закон Кыргызской Республики «О введении моратория на перевод (трансформацию) орошаемых земель пашни в другие категории земель и виды угодий» от 8 мая 2012 г. № 49

Мораторий не распространяется на перевод (трансформацию) орошаемых земель пашни под кладбища, а также на перевод (трансформацию) в другие категории или виды земель отдельных приграничных территорий Баткенской, Ошской и Джалал-Абадской областей, определяемых Правительством Кыргызской Республики. В данных при-

граничных территориях перевод (трансформация) земель в другие категории или виды производится Правительством Кыргызской Республики в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Орошаемые земли пашни, переведенные (трансформированные) под кладбища, не могут использоваться по иному целевому назначению.

Закон Кыргызской Республики «О внесении изменений в Закон Кыргызской Республики «Об управлении землями сельскохозяйственного назначения» от 14 мая 2012 г. № 50

Законом исключается требование о том, что земли сельскохозяйственного назначения могут быть в собственности только у граждан, постоянно проживающих в сельской местности не менее двух лет. Кроме того, срок нахождения земель сельскохозяйственного назначения в собственности банков и специализированных финансово-кредитных учреждений продлевается от одного года до трех

лет. Данная норма приведена в соответствие с положениями статьи 32 Закона «О банках и банковской деятельности», где установлено, что недвижимость, полученная банком в результате покупки, отчуждения или передачи в качестве обеспечения выданных ранее кредитов, не может удерживаться банком более трех лет, если иное не установлено законом.

● **О свободах граждан**

Закон Кыргызской Республики «О мирных собраниях» от 23 мая 2012 года № 64

Закон подтверждает фундаментальное право граждан на свободу выражения своего мнения: «Государственные органы и органы местного самоуправления обязаны уважать и обеспечивать право на свободу мирных собраний, без какого бы то ни было различия по признаку пола, расы, языка, этнической принадлежности, вероисповедания, возраста, политических или иных убеждений, происхождения, имущественного или иного положения, а также других обстоятельств». Закон объясняет, что такое «собрание», «мирное собрание», «контрсобрание», а также «параллельное», «планируемое», «спонтанное» собрание; прописывает, кого считать участниками, а кого – организаторами мирного собрания. Нормативный правовой акт также определяет, что необходимо сделать для того, чтобы провести мирное собрание, регламентирует действия власти - с одной стороны, права и обязанности участников и организаторов мирного собрания – с другой.

Отдельными статьями описаны обязанности органов управления и правоохранительных органов при получении сведений о планируемом или уже проводимом собрании, прописаны ограничения для силовиков. Согласно ст. 5 Закона «Обязанности ор-

ганов местного самоуправления», органы местного самоуправления:

- 1) незамедлительно ставят в известность органы внутренних дел на территории проведения собрания, другие заинтересованные государственные органы о получении сведений о планируемом или проводимом собрании;
- 2) во взаимодействии с органами внутренних дел и иными государственными органами осуществляют мероприятия по обеспечению проведения мирных собраний;
- 3) взаимодействуют с организаторами и участниками собраний по обеспечению проведения мирных собраний;
- 4) обеспечивают прием уведомлений о проведении собраний;
- 5) организуют при необходимости работу коммунальных и иных служб (скорой медицинской помощи, противопожарной службы, службы спасения и других служб);
- 6) содействуют органам внутренних дел в предупреждении и пресечении употребления в местах проведения собраний алко-

- ля, наркотических средств, психотропных или других одурманивающих веществ;
- 7) информируют при наличии имеющихся сведений о вопросах, явившихся причинами проведения собрания, государственные органы, которым данные вопросы адресуются;

- 8) выполняют другие обязанности, предусмотренные настоящим Законом.
- Однако ст. 5 не полностью описывает сферу ответственности органов МСУ в отношении собраний, поэтому руководителям МСУ стоит внимательно ознакомиться со всеми статьями закона.

● О свободах граждан

Постановление Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении Положения о порядке реализации права народной законодательной инициативы» от 16 апреля 2012 г. № 242

Настоящее Положение разработано в целях реализации Закона Кыргызской Республики «О народной законодательной инициативе в Кыргызской Республике» и направлено на регулирование порядка регистрации в Министерстве юстиции Кыргызской Республики инициативной группы и проекта закона, вносимого в порядке реализации права законодательной власти. Законом Кыргызской Республики «О народной законодательной инициативе в

Кыргызской Республике» определяются принципы, формы, гарантии, порядок и условия реализации права народной законодательной инициативы.

Согласно вышеуказанному Закону Министерство юстиции Кыргызской Республики проводит регистрацию инициативной группы и проекта закона, вносимого на рассмотрение Жогорку Кенеша Кыргызской Республики в реализацию права народной законодательной инициативы.

● О выборах

Постановление Центральной комиссии по выборам и проведению референдумов Кыргызской Республики «О назначении выборов глав исполнительных органов местного самоуправления Кыргызской Республики» от 2 мая 2012 г. № 70

На 24 мая 2012 г. назначены выборы глав айыл окмоту Уч-Коргонского АА Аксыйского района, Октябрьского АА Ак-Суйского района, Иссык-Кульского АА Тюпского района, Маймакской поселковой управы Кара-Бууринского района, Покровского АА Манасского района.

Постановление Центральной комиссии по выборам и проведению референдумов Кыргызской Республики «О возврате избирательных залогов политическим партиям и группам избирателей, выдвинувшим кандидатов в депутаты местных кенешей» от 7 мая 2012 г. № 73

Постановлено вернуть избирательные залоговые политическим партиям и группам избирателей, списки кандидатов в депутаты местных кенешей которые получили 15 и более процентов голосов избирателей, принявших участие в голосовании.

● О кадрах

Постановление от 28 мая 2012 года № 323 «О внесении изменения в постановление Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении типовой структуры и штатной численности исполнительного органа местного самоуправления Кыргызской Республики» от 5 августа 2011 г. № 451

Правительство в очередной раз приняло новую редакцию типовой структуры и штатного расписания сельских органов МСУ. Данная редакция не несет существенных отличий от предыдущей, лишь

незначительно ослабляя контроль за организацией исполнительного органа МСУ. Комментарий к ситуации читайте на стр. 10 данного номера журнала «Муниципалитет».

Надежда Добрецова,
председатель правления Института политики развития

Аспекты равенства в управлении органами МСУ

Неумолимая статистика рисует образ главы сельского местного самоуправления, где проживает большая часть населения страны, так: это мужчина, кыргыз, старше 45-ти лет (см. таблицу 1). И в этом образе, конечно, не отражается вся палитра состава и все интересы сообществ Кыргызской Республики.

В рамках разработки Национального доклада о человеческом развитии 2012 года «МЕСТНОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ – основа человеческого развития, стабильности общества и экономического роста» авторская группа Института политики развития провела исследование аспектов равенства в управлении органов МСУ Кыргызской Республики. Для исследования

использовались данные Национального статистического комитета, доступные аналитические источники, а также социологическое исследование, проведенное специально в целях указанного доклада силами Института политики развития.

Равенство рассматривалось в отношении гендерного, этнического и возрастного баланса. Выводы авторской группы указывают на необходимость более сбалансированной политики при формировании корпуса лидеров местного самоуправления для достижения равенства, справедливости и защиты интересов различных групп населения, включая национальные меньшинства, женщин и молодежь.

Гендерное равенство

Вопросы местного значения, кроме традиционных водопровода и уборки мусора, – это еще и коллективная организация общественных событий: традиционных церемоний, выполняемых при рождении детей, создании новых семей, похоронах, праздниках; работа по улучшению условий в квартале/селе, участие в группах и организациях, местных политических событиях и т. д. Этот тип работы мало принимается во внимание, но подразумевает значительное количество добро-

вольно отданного времени и очень важен для духовного и культурного развития сообществ, будучи движущей силой организации и самоопределения социальной единицы. И женщины, и мужчины вовлечены в работу по делам мест-

Таблица 1. Качественный состав глав айыльных аймаков Кыргызской Республики, в % от общего числа респондентов

Пол	Мужской	Женский		
	97	3		
Возраст	До 30 лет	От 30 до 45 лет	Старше 45 лет	
	2	33	65	
Образование	Высшее	Средне-специальное	Среднее	
	92	8	0	
Национальность	Кыргызы	Русские	Узбеки	Другие
	93	1	3	4

Таблица 2. Динамика представленности женщин в числе депутатов местных кенешей, 2004-2011 гг.*

Область	2004 г.**			2011 г.***			Изменения, в %
	Всего депутатов	Из них женщин	В %	Всего депутатов	Из них женщин	В %	
Нарынская	983	145	14,75	1090	17	1,56	-13,19
Джалал-Абадская	1439	129	8,96	1421	131	9,22	0,25
Ошская	1435	172	11,99	1672	231	13,82	1,83
Баткенская	647	61	9,43	686	90	13,12	3,69
Таласская	617	64	10,37	647	60	9,27	-1,10
Чуйская	1562	376	24,07	1589	390	24,54	0,47
Иссык-Кульская	1102	184	16,7	998	158	15,83	-0,87
Итого по стране:	7 785	1131	14,53	8103	1077	13,29	-1,24

* Корректировка по численности произведена без учета депутатов областных кенешей, которые к 2011 году были упразднены.

** Карыбаева М. А., Кочорбаева З. И. Гендерные аспекты местного самоуправления. ПРООН. Обзорное мини-исследование, 2004.

*** Данные Национального агентства по делам местного самоуправления при Правительстве КР.



МСУ недостаточно работает над созданием условий для человеческого развития. Существуют серьезные системные и структурные барьеры для женщин, чтобы быть избранными и активно участвовать в МСУ. Ежегодное исследование НСК КР «Бюджет времени» показывает, что женщины несут основную нагрузку по воспитанию детей и уходу за всеми членами семьи, включая пожилых и лиц с ограниченными возможностями здоровья, отвечают за организацию семейного быта, ежедневное питание в семье, поддержание общинных и родственных связей. При этом женщины вынуждены выходить на рынок труда и очень часто в виде основных кормильцев. Патриархальные и религиозные нормы, усиливающиеся в сельской местности, ограничивают активность женщин толь-

ко рамками семьи и общины, увеличивают ее нагрузку в выполнении многочисленных традиционных ритуалов и обрядов (праздники, похороны), но не способствуют повышению образования женщин, расширению ее экономических возможностей и помощи других членов семьи в ежедневной рутинной работе по дому и домашнему хозяйству. Развал социальной инфраструктуры (детских садов, групп продленного дня в школах), и натурализация домашнего хозяйства в сельской местности увеличили дополнительную нагрузку женщин. В самом уязвимом положении оказались молодые сельские женщины, которые несут основную репродуктивную нагрузку, но при этом практически не вовлекаются в процесс принятия решений в местном сообществе, не имеют доступа к экономическим и информационным ресурсам и больше всех являются объектом для семейного и гендерного насилия. Такая роль женщин, такой уровень участия женщин в решении вопросов местного значения приводят, в частности, к тому, что органы МСУ не оказывают должного влияния на создание условий для человеческого развития (образование, семья, здравоохранение, культура, досуг, молодежь) из-за недостаточного количества женщин в числе руководителей органов МСУ.

Н. Асылбекова,
специалист по гендерным вопросам ПРООН

ного сообщества, хотя гендерное разделение труда превалирует. Замечено, что в ситуациях, когда ведение дел местного сообщества осуществляется на общественных началах (квартирные комитеты, домкомы и т. п.), это вменяется в обязанность женщинам. Как только за эту же работу предполагается оплата или доступ к власти (депутат кенеша или глава айыл окмоту), за ее выполнение берутся и мужчины¹.

¹ Корректировка по численности произведена без учета депутатов областных кенешей, которые к 2011 году были упразднены.

Из таблицы 2 видно, что ни в одной области страны за последние 7 лет, несмотря на различные реформы и потрясения, число женщин-депутатов не приблизилось к «критической точке», за которой их голоса начинают приниматься во внимание при определении приоритетов местной политики. Зарубежный опыт показывает, что в результате специальных антидискриминационных мер представленность женщин в органах МСУ может достичь 30 и более процентов, что позитивно отражается

Социальная активность женщин в Суусамырском айыльном аймаке¹

Каждая пятая женщина, чей возраст приходится на осознанный период - от 40 до 49 лет, занята общественной работой. Остальные женщины прикованы к своим домашним обязанностям и не принимают участия в общественных делах. В основном на выполнение общественной работы уходит 2-3 часа (51,4%), либо меньше 2-х часов в день (37,8%). Абсолютное большинство этих женщин получают большое моральное удовлетворение от общественной работы (89,2%), вне зависимости от возраста:

¹ Финальный аналитический отчет по проведению комплексного исследования социально-экономического положения домохозяйств Суусамырского айыльного аймака через призму гендерного анализа. Консалтинговое агентство «IG consult» и Центр социологических, политологических, социально-психологических исследований по заказу ПРООН, 2011 г.

от самого молодого (от 18 до 29 лет) и самого старшего (60 лет и старше). Подавляющее большинство женщин (81%) не посещают семинары, тренинги, соответственно, не растут и не развиваются. Нехватка времени является основной причиной для 63% женщин, до 8,6% не доходит информация. Небольшая доля женщин (1,2%) отметила, что заниматься общественной работой им не позволяет муж, причем следует отметить, что все они относятся к самой молодой возрастной категории. Отсюда можно сделать вывод о том, что социальная активность молодых женщин в селах Суусамырского айыльного аймака низкая, что может отрицательно сказаться на их дальнейшей функциональной грамотности. На социальную активность женщин положительно смотрят больше половины респондентов (61,5%). Отрицательно относятся 9,5% мужчин, причем все они моложе 60 лет. Почти треть мужчин (29,0%) затруднились высказать свое отношение.

на показателях этих стран в области человеческого развития. Опыт многих развитых и развивающихся стран по внедрению гендерного квотирования и продвижения участия женщин в электоральных процессах доказывает прямую корреляцию между представленностью женщин на уровнях принятия решений в органах МСУ и показателями этих стран в развитии социальной инфраструктуры, борьбе с гендерным насилием и прозрачности местного бюджета. При этом выборы на местном уровне играют роль трам-

плина для дальнейшего продвижения женщин в политику и принятие решений².

Несмотря на активное участие женщин в событиях 2005 и 2010 гг., с 2004 г. доля женщин-депутатов местных кенешей в среднем по стране снизилась на 1,24%, а в Нарынской области это снижение составило более 13%. Незначительный рост наблюдался только в Ошской, Баткенской и Джалал-Абадской областях – от 0,5% до 4%,

² Ибраева Г., Карыбаева М., Кочорбаева З. Отчет «Итоги выборов глав местного самоуправления, 2005 г.: гендерный анализ». Агентство Социальных Технологий. – ПРООН, 2006.

Участие женщин в выборах в Каракольский городской кенеш

В составе 23-го созыва было 4 женщины. В этот объединенный состав кенеша входили депутаты от города Каракола и от Аксуйского района. Непосредственно перед выборами решением Жогорку Кенеша КР г. Каракол потерял статус самостоятельного города – областного центра – и вошел в состав Аксуйского района. Это решение привело к тому, что город практически остался без бюджета. Несмотря на эти жесткие условия, депутатам 23-го созыва удалось решить вопросы приобретения машины «Скорой помощи», проведения ремонта родильного дома областного значения. В составе 24-го созыва среди 25 депутатов было только две женщины. Выборы в Каракольский городской кенеш 25-го созыва состоялись 7 октября 2007 года. Из 25 депутатов – 6 женщин. Три из них прошли как активистки общественной сети «Женщины могут все!», участвовавшие в выборах единым блоком. Депутаты были избраны по восьми округам, 7 из которых были трехмандатными и 1 – четырехмандатный.

Перед выборами блок провел несколько встреч и собраний по вопросам разработки этических норм блока, планирования агитационной кампании, распределения округов для выдвижения, разработки единой платформы, другим актуальным вопросам.

В результате кандидаты от блока «Женщины могут все!» были избраны депутатами и заняли следующие позиции в составе городского кенеша:

- Кендирбаева Д. Ш. – директор областного управления образования – стала председателем комитета по образованию, социальным вопросам, молодежной и гендерной политике;
- Джумабекова А. Дж. – главный бухгалтер «Востокэлектро» – стала председателем жилищно-коммунального комитета;
- Турдумамбетова С. Ж. – председатель кондоминиума «Восход» – стала председателем Каракольского городского кенеша.

Б. Абдиева, координатор Информационно-правового ресурсного центра «Женщины могут все!» по Иссик-Кульской области

Таблица 3. Сравнительный анализ глав айылных аймаков Кыргызской Республики в гендерном разрезе

	Всего	2004 г.*			Всего	2011 г.**			Динамика доли женщин в числе глав АА
		Из них:		Доля женщин, в %		Из них:		Доля женщин, в %	
		Женщин	Мужчин			Женщин	Мужчин		
Главы АА	482	14	461	2,90	459	14	445	3,05	+0,15

* Карыбаева М.А., Кочорбаева З.И. Гендерные аспекты местного самоуправления. ПРООН. Обзорное мини-исследование, 2004.

** Данные Национального агентства по делам местного самоуправления при Правительстве Кыргызской Республики.



что не может говорить о радикальном изменении ситуации. Тем не менее женщины показывают примеры того, как им удается включиться в процесс принятия решений через выборный процесс на местном уровне (см. вклейку слева).

Однако такое политическое поведение женщин – скорее исключение, нежели правило, при этом ситуация в отношении руководителей исполнительных органов МСУ обстоит хуже, чем в отношении женщин-депутатов. Так, если доля женщин-депутатов составляет в 2011 году около 13%, то доля женщин-глав айыл окмоту чуть более 3%. При этом положительная динамика, которую показывает сравнение данных 2004 и 2011 гг., вызвана не увеличением числа женщин-глав, а сокращением позиций глав МСУ в результате укрупнения айылных округов (табл. 3). В то же время большая часть жите-

Диаграмма 1. Как вы оцениваете участие женщин в работе органов МСУ? (в % к общему числу респондентов)

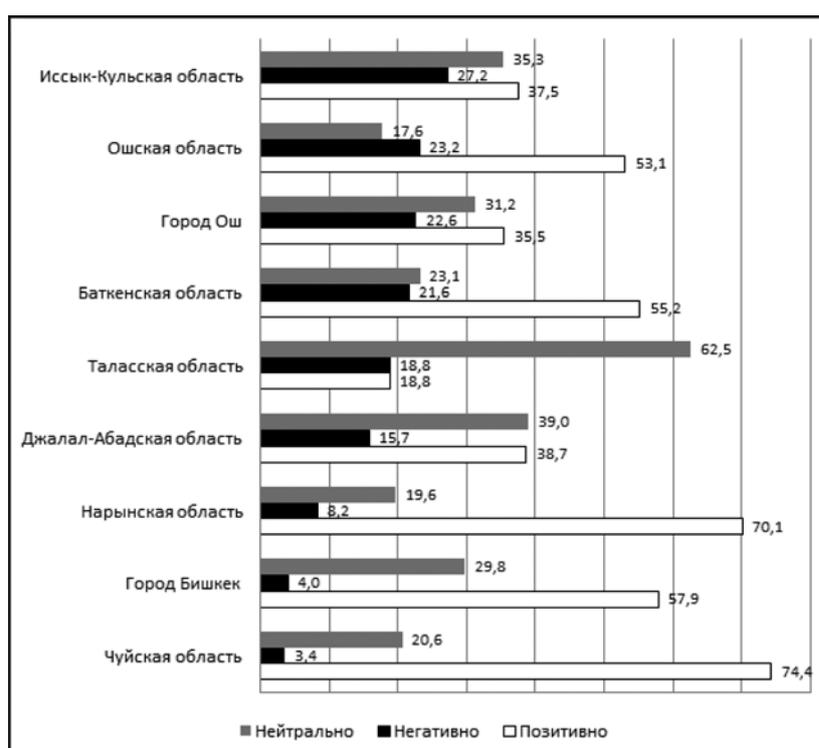


Таблица 4. Мнение о том, кто лучше способен управлять городом или селом, в разрезе областей, в % от общего числа респондентов

	КР	Баткен- ская	Джалал- Абадская	Иссык- Кульская	Нарын- ская	Ош- ская	Талас- ская	Чуй- ская	Ош	Бишкек
«Мужчина»	38,1	31,3	46,9	43,4	35,1	31,1	75,0	50,0	18,3	20,6
«Женщина»	11,0	19,4	7,9	6,6	14,4	10,6		19,7	8,6	8,7
«Не имеет значения, лишь бы руководитель был хороший»	47,3	49,3	42,5	50,0	48,5	51,3	25,0	29,4	66,7	63,1
«Не знаю или затрудняюсь ответить»	3,6		2,8		2,1	7,0		0,8	6,5	7,5



лей Кыргызстана – 51% – позитивно оценивает участие женщин в работе МСУ и считает его необходимым, 34% относятся нейтрально или затрудняются с ответом, и только 15% воспринимают участие женщин в МСУ негативно. Большая часть тех, кто не хочет видеть женщин в МСУ, живет в Иссык-Кульской, Ошской и Баткенской областях. При этом различия в ответах женщин и мужчин ожидаемы: 61% женщин позитивно оценивают свое участие в работе МСУ, а согласных с ними мужчин только 42% (см. диаграмму 1).

Почти половина респондентов опроса уверена, что половая принадлежность не должна являться критерием при выборе лидера или ответственного сотрудника органа МСУ. Самую высокую степень лояльности к женщине-руководителю органа МСУ проявляют жители Таласской области – 75% респондентов считают, что женщина будет лучше управлять городом или селом. Наименьшая степень лояльности наблюдается среди жителей Баткенской и Ошской областей – около 31%. Такой значительный разброс мнений отражает разницу в отношении к роли женщины в быту, в общественной работе, присущую сообществам в данных регионах (см. табл. 4).

В Кыргызской Республике на государственной службе применяется механизм квотирования, который многие считают инструментом гендерного равенства. В местном самоуправлении квотирование не применяется, однако авторам настоящего Доклада показалось интересным и полезным узнать, как граждане относятся к возможности введения квот для женщин в представительных и исполнительных органах МСУ. Около 40% участников опроса не видят необходимости в квотировании, считая, что определяющим фактором должна быть не половая принадлежность, а деловые качества. Чуть больше 7% вообще отказывают женщинам вправе работать в МСУ в любом качестве. Каждый четвертый готов предоставить женщинам квоту в размере 30%, каждый пятый – в размере 50%. В совокупности сторонников квотирования набирается 47% от числа опрошенных.

Таблица 5. Качественный анализ глав айылных аймаков Кыргызской Республики в национальном разрезе, в % от общего числа респондентов

Национальность	Количество глав АА по данным НАМС, в %	Процент населения соответствующей национальности, согласно переписи населения НСК КР	Разница представленности в органах МСУ по отношению к общей численности населения
Кыргызы	93,25	71,0	22,25
Русские	1,09	7,8	-6,71
Узбеки	3,27	14,3	-11,03
Казахи	0,65	0,6	0,05
Другие	1,74	6,3	-4,56

Этническое равенство

Формат статьи не позволяет подробно остановиться на проблемах представленности в местных кенешах представителей разных национальностей. Кратко приведем сопоставимые данные о руководителях органов МСУ и численности населения. Из таблицы 5 видно, что только лица казахской национальности, составляющие не более 1% населения Кыргызской Республики, имеют соответствующую представленность в числе руководителей органов МСУ.



Возрастное равенство

Молодежь также слабо участвует в процессе принятия решений на местном уровне³. Диаграмма 2 показывает, что не более 6% молодых людей в возрасте от 18-ти до 30-ти лет принимали

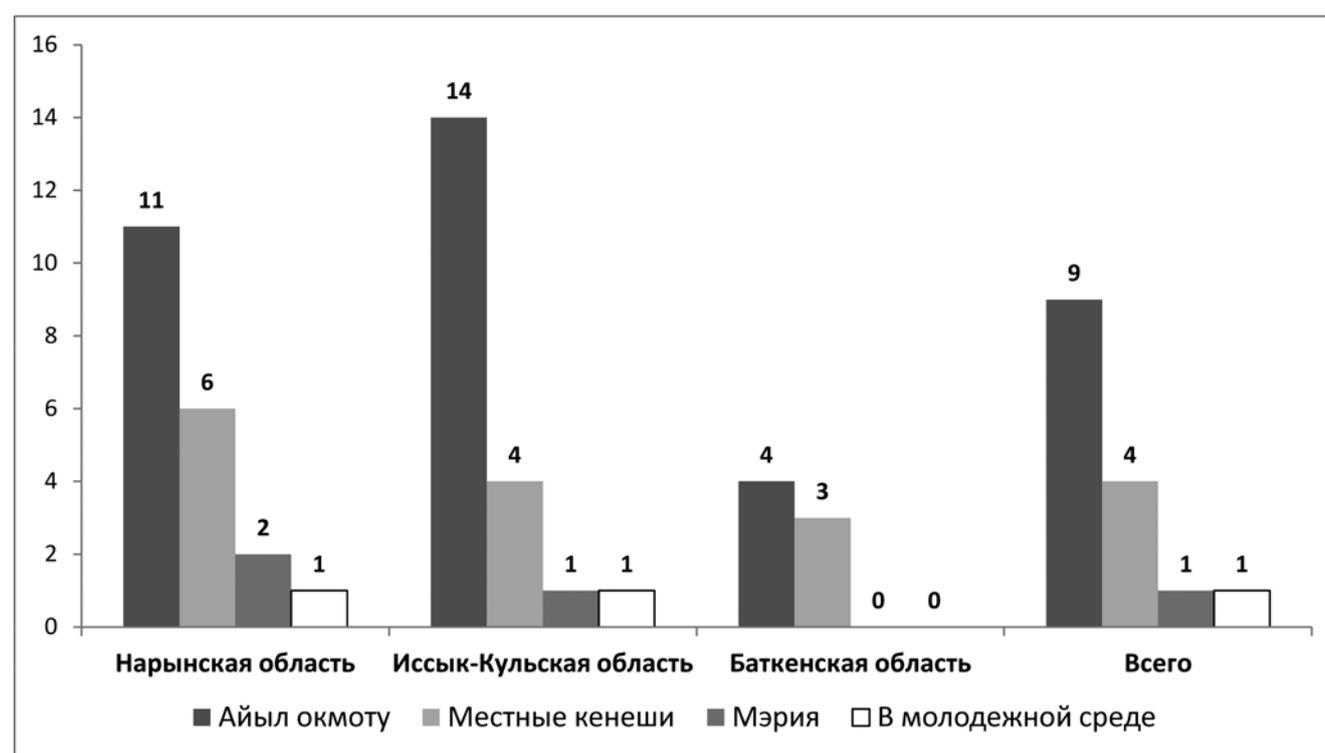
участие в процессе принятия решений на уровне местного кенеша, а среди глав исполнительных органов МСУ – только 10 человек или 2% от общего числа – это люди в возрасте до 30-ти лет⁴.

Участие молодежи в традиционных формах представительной демократии очень низкое. Так,

³ Повышение участия и роли молодежи в процессе принятия решений на местном уровне. Результаты исследования Фонда «Сорос – Кыргызстан» и ОО «Ассоциация «Юристы Кыргызстана», 2011. Доступно на сайте: www.soros.kg

⁴ Из них: 3 чел. – в Чуйской области, 3 чел. – в Нарынской области, еще по 1 чел. в Баткенской, Джалал-Абадской и Ошской областях.

Диаграмма 2. Участие молодежи в процессе принятия решений на местном уровне, в % к общему числу респондентов



по итогам выборов в местные кенешы Кыргызской Республики 5 октября 2008 года, было избрано по республике 7647 депутатов. Из них количество депутатов в возрасте до 30-ти лет составляет всего 9%, и только в возрасте от 30-ти до 45-ти лет – 45%. Что касается участия молодежи в составе руководства местных представительных органов, то всего по республике избрано 62 председателя городских и районных кенешей, в их составе: депутатов в возрасте от 30-ти до 45-ти лет – 16 человек или 25,8%. При этом подавляющее большинство руководителей местных кенешей (74,2%) – это люди старше 45-ти лет. Таким образом, можно сделать вывод о том, что молодежь представлена в местных органах власти недостаточно⁵.

⁵ Кыргызстан: успешная молодежь – успешная страна. Национальный доклад о человеческом развитии, 2010. – ПРООН, 2010.



Основной вывод состоит в том, что в отношении различных социальных категорий граждан МСУ пока не создает условий для их равного развития и реализации их политических и представительских прав.

ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ: попытка № 2, результат прежний

Нурдин Кумушбеков,
юрист Проекта “Голос граждан
и подотчетность органов МСУ: бюджетный процесс”,
Институт политики развития

Новая майская редакция постановления Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении типовой структуры и штатной численности исполнительного органа местного самоуправления Кыргызской Республики» не несет радикальных изменений. В апрельском номере журнала опубликован подробный комментарий к предыдущей редакции постановления, поэтому здесь мы лишь коротко остановимся на внесенных изменениях.

Данным постановлением внесены следующее изменения: типовая структура и штатная численность айыл окмоту, утвержденные указанным постановлением, изложены в редакции согласно Приложению.

Постановление вступает в силу со дня официального опубликования.

Самым важным является то, что согласно **Примечания (*)** к данному Приложению установлено, что «Исходя из целесообразности и обоснованности, а также специфики айыльного аймака, наименования должностей в типовой структуре и штатной численности айыл окмоту могут быть изменены на соот-

ветствующие должности в пределах общей численности штата айыл окмоту». Таким образом, теперь айыл окмоту станут более свободны (как и было ранее до принятия ППКР от 5.08. 2011 года) в установлении должностей и приеме на работу работников в зависимости от их реальных потребностей.

Кроме того, внесены следующие изменения:

1. Важное изменение: должности главного специалиста - участкового инспектора и ведущего специалиста - участкового врача выведены из штатного расписания и не учитываются при исчислении общей численности штата айыльного окмоту, что дало возможность ввести и увеличить количество других должностей (главного специалиста по земельным, жилищно-коммунальным вопросам и чрезвычайным ситуациям и ведущего специалиста по землеустройству и сельскому хозяйству) в пределах установленной общей численности штата.

2. Важное изменение: участковый врач, сотрудник органов внутренних дел (участковый инспектор), и новая должность - ветеринарный врач, могут быть, а не обязаны быть в структуре АО (**Примечание (**)**).

3. Должность главного специалиста по вопросам животноводства и ветеринарного обслуживания исключена из должностей, кандидаты на которые набираются на контрактной основе, и введена должность главного специалиста по вопросам животноводства и ветеринарии в штатное расписание, причем во всех АО.

4. Введена должность главного специалиста по земельным, жилищно-коммунальным вопросам и чрезвычайным ситуациям в АО с численностью населения до 5 тысяч человек, а в остальных – увеличена с одной до двух.

5. Введена должность ведущего специалиста по землеустройству и сельскому хозяйству в АО с численностью населения до 5 тысяч человек, а в остальных – увеличена с одной до двух.

6. Введено уточнение относительно должности ведущего специалиста по экономике и статистике в айыльных аймаках с численностью населения до 5 тыс. человек, которая не была предусмотрена ранее. Теперь его обязанности возлагаются на ведущего специалиста по доходам (**Примечание (****)**).

Отмечая позитивность принятых изменений, необходимо отметить, что другие предложения Института политики развития по данному вопросу все равно остаются актуальными, а именно:

1. Остается нерешенной проблема содержания за счет местного бюджета специалистов для оказания услуг, которые являются обязанностью государственных органов (участковый инспектор, участковый врач, инспектор ВУС, ветеринарный врач), хотя и с учетом последних изменений, это уже не обязанность набирать таких работников, но, в случае такой необходимости, финансирование будет все равно из местного бюджета.

2. Отсутствует механизм реализации системы мотивации по надбавкам к заработной плате, установленной в Законе КР «О муниципальной службе».

3. Сохраняется проблема разрозненности НПА в области формирования штатного расписания и условий оплаты труда.

4. Не определен стандарт фонда заработной платы для определенных категорий органов МСУ, который государство гарантирует муниципалитетам.

5. Органам МСУ не предоставлена возможность самостоятельно определять необходимую численность работников в рамках стандарта фонда заработной платы, а сэкономленные средства направлять на поощрение работников.

6. Отсутствует система надбавок к зарплате за счет собственных доходов с учетом опыта работы, возможности совмещения должностей, уровня квалификации и результатов работы служащих.

Постановление от 28 мая 2012 г. № 323

«О внесении изменения в постановление Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении типовой структуры и штатной численности исполнительного органа местного самоуправления Кыргызской Республики» от 5 августа 2011 года № 451

В соответствии с Законом Кыргызской Республики «О местном самоуправлении» Правительство Кыргызской Республики постановляет:

1. Внести в постановление Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении типовой структуры и штатной численности исполнительного органа местного самоуправления Кыргызской Республики» от 5 августа 2011 года № 451

следующее изменение:

- типовую структуру и штатную численность айыл окмоту, утвержденные указанным постановлением, изложить в редакции согласно приложению к настоящему постановлению.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня официального опубликования.

Премьер-министр

О. Бабанов

Утверждено
постановлением Правительства
Кыргызской Республики
от 5 августа 2011 года № 451

Типовая структура и штатная численность айыл окмоту

Наименование должностей	Штатная численность при численности населения (тыс. чел.)			
	до 5	от 5 до 10	от 10 до 20	свыше 20
Глава	1	1	1	1
Заместитель главы	-	1	1	1
Ответственный секретарь	1	1	1	1
Главный специалист – юрист	-	1	1	1
Специалист по информационно-компьютерным технологиям	-	1	1	1
Заведующий финансово-экономическим отделом – главный бухгалтер (***)	1	1	1	1
Главный специалист – расчетный бухгалтер	-	1	1	1
Главный специалист по вопросам животноводства и ветеринарии	1	1	1	1
Ведущий специалист по экономике и статистике	-	1	1	1
Ведущий специалист по доходам (****)	1	1	2	3
Специалист по расходам – бухгалтер-кассир	-	1	1	1
Ведущий специалист по социальной защите и социально-культурным вопросам	-	-	1	1
Специалист по социальной защите	1	1	1	2
Заведующий сектором по земельным, жилищно-коммунальным вопросам и чрезвычайным ситуациям	-	-	1	1
Главный специалист по земельным, жилищно-коммунальным вопросам и чрезвычайным ситуациям	1	2	2	2
Ведущий специалист по землеустройству и сельскому хозяйству	1	2	2	2
Инспектор военно-учетного стола (*****)				
Айыл башчысы (*****)				
Итого:	8	16	19	21
Работники, занятые техническим обслуживанием:				
ТОП	1	1	2	3
МОП	1	1	1	1
Всего:	10	18	22	25

(*) Примечание: Исходя из целесообразности и обоснованности, а также специфики айыльного аймака, наименование должностей в типовой структуре и штатной численности айыл окмоту могут быть изменены на соответствующие должности в пределах общей численности штата айыл окмоту.

(**) Примечание: В структуре айыл окмоту могут быть участковый врач, ветеринарный врач, сотрудник органов внутренних дел (участковый инспектор). Кандидаты на должности участкового врача, ветеринарного врача, участкового инспектора (сотрудник органов внутренних дел) могут набираться на контрактной основе в порядке, устанавливаемом Правительством Кыргызской Республики.

(***) Примечание: Заведующий финансово-экономическим отделом - главный бухгалтер айыл окмоту назначается на должность и освобождается от занимаемой должности главой айыл окмоту с согласия большинства депутатов местного кенеша и территориального органа Министерства финансов Кыргызской Республики.

(****) Примечание: В айыльных аймаках с численностью населения до 5 тыс. человек обязанности ведущего специалиста по экономике и статистике возлагаются на ведущего специалиста по доходам.

(*****) Примечание: Для обеспечения выполнения требований всеобщей воинской обязанности количество военно-учетного персонала устанавливается согласно следующим нормам нагрузки:

- при наличии на учете до 300 военнообязанных и призывников - один освобожденный работник - инспектор военно-учетного стола;
- при наличии на учете от 300 до 1000 военнообязанных и призывников - два освобожденных работника и на каждые последующие 1000 военнообязанных и призывников - по одному освобожденному работнику - инспектору военно-учетного стола.

(*****) Примечание: По решению айыльных кенешей могут вводиться должности айыл башчысы (старосты айыла) на уровне ведущих специалистов айыл окмоту.

Это сладкое слово «РОЯЛТИ»,

Асылбек Чекиров,
специалист
по межбюджетным отношениям
Проекта "Голос граждан
и подотчетность органов МСУ:
бюджетный процесс",
Институт политики развития

или Местные природные ресурсы как возможность пополнения местного бюджета

Долгое время вопросы управления местными природными ресурсами не привлекали внимания ни государственных органов власти, ни органов местного самоуправления.

Вместе с тем Кыргызская Республика в силу своих геологических особенностей имеет огромное количество природных ресурсов местного значения, практически на всей территории страны, которые успешно, но бесконтрольно

разрабатываются. Создавшимся положением активно пользуются недобросовестные предприниматели, которые, игнорируя требования экологии и безопасности, нещадно эксплуатируют недра. При этом местные органы власти не чувствуют себя хозяевами положения, а идут на поводу предпринимателей, так как не видят оснований для отстаивания своих интересов. Но в 2012 году ситуация имеет шанс измениться.

Недра не должны оставаться Terra Incognita¹ для МСУ

В 2012 году Жогорку Кенеш Кыргызской Республики принял Закон «О республиканском бюджете на 2012 г. и прогнозе на 2013-2014 гг.», в котором 50% одного из видов налога на недра – роялти (за исключением налога на добычу золота, газа, нефти) передано в состав местных бюджетов.

¹ Terra Incognita (лат.) – выражение переносного значения, означает неведомые, неисследованные вещи, нечто неизвестное, неразработанная область знания.

Таблица 1. Прогноз поступления налога по роялти в местные бюджеты

Муниципалитеты	Ставка роялти	Прогноз поступления (млн. сомов)
Города республиканского значения	50%	38,8
Города областного значения	50%	8,0
Города районного значения	50%	4,2
Айыльные аймаки	50%	29,7
ИТОГО:		80,7

Таблица 2. Мелкие месторождения общераспространенных полезных ископаемых

Полезное ископаемое	Единица измерения	Количество запасов
Песок строительный	тыс. куб. м	до 10
Галька и гравий	тыс. куб. м	до 10
Природные песчано-гравийно-галечные смеси	тыс. куб. м	до 10
Глина и суглинок	тыс. куб. м	до 10
Камень рваный (бутовый и щебень) из осадочных магматических и метаморфических пород	тыс. куб. м	до 10
Известняк для производства извести	тыс. куб. м	до 10

Данное событие широко не обсуждалось и осталось незамеченным. И на это есть свои причины. В частности, по итогам 2011 г., сбор по роялти незначительно превысил 100 млн. сомов, причем этот налог выплатили крупные, зарегистрированные налогоплательщики. То есть, по прогнозам специалистов, в 2012 г. в местный бюджет планируется поступление лишь 80,7 млн. сомов (см. табл. 1). В связи с этим многие эксперты скептически отнеслись к перспективам этого источника доходов местных бюджетов.

В чем же интерес органов местного самоуправления к данному налогу? Прежде всего, мы должны признать, что огромная армия предпринимателей, которые осваивают местные природные ресурсы, или вообще не платит налог роялти, или в лучшем случае занижает его расчеты. В чем же причина?

Во-первых, органы МСУ и, соответственно, местные сообщества не чувствуют себя хозяевами ресурсов, которые находятся на муниципальных или государственных землях. Предприниматели

фактически игнорируют их, считая наличие лицензии правом на использование этих ресурсов. Собственники же природных ресурсов сами выстраивают свои взаимоотношения с государственной налоговой службой по начислению этого налога или же скрывают свою деятельность. Так как в местный бюджет никаких средств от предпринимателей не поступает, органы МСУ занимают пассивную позицию. Для того, чтобы муниципалитеты увидели выгоду от эффективного управления местными природными ресурсами, необходимо представить им более детальную информацию.

Недра могут находиться в муниципальной собственности

Статьи 3 и 4 Закона КР «О недрах» гласят, что «недра Кыргызской Республики могут находиться в государственной, муниципальной, частной и иной форме собственности. В муниципальной, частной и иной форме собственности могут быть только мелкие месторождения общераспространенных



Недра Кыргызской Республики могут находиться в государственной, МУНИЦИПАЛЬНОЙ, частной и иной форме собственности. В муниципальной, частной и иной форме собственности могут быть только мелкие месторождения общераспространенных полезных ископаемых, выходящие на дневную поверхность на земельных участках собственников...

Таблица 3. Месторождения местного значения

Полезное ископаемое	Единица измерения	Количество запасов	Уровень добычи в год
Уголь	тыс. т	Не более 1000	30
Гипс	тыс. т	Не более 300	15
Ископаемая соль	тыс. т	Не более 100	3
Самородная сера	тыс. т	Не более 10	0,5
Тальк и пиррофиллит	тыс. т	Не более 10	0,5
Графит	тыс. т	Не более 1	0,1
Общераспространенные полезные ископаемые	тыс. куб. м	Не устанавливаются	

полезных ископаемых, выходящие на дневную поверхность на земельных участках собственников... Месторождения местного значения - месторождения общераспространенных и других неметаллических (уголь, гипс, ископаемая соль, самородная сера, тальк и пиррофиллит, графит) полезных ископаемых, запасы которых могут обеспечить потребности только близрасположенных местных потребителей».

Более детальная трактовка норм законодательства дана в Постановлении Правительства КР № 338 от 14 июня 2000 г. «О порядке и условиях использования мелких месторождений общераспространенных полезных ископаемых». В соответствии с положением, утвержденным этим постановлением, муниципальные органы как владельцы земельных участков могут по своему усмотрению использовать эти месторождения. То есть осуществлять геологическое изучение и разработку мелких месторождений общераспространенных полезных ископаемых, находящихся в муниципальной собственности, строительство и эксплуатацию подземных сооружений на своих земельных участках на глубину до пяти метров.

Деятельность по использованию мелких месторождений может осуществляться только после получения лицензии на соответствующий вид деятельности (поиск, разведка и эксплуатация месторождений полезных ископаемых) или после предъявления ими договора с физическими или юридическими лицами, имеющими соответствующую лицензию на проведение такого вида деятельности. При этом необходимо зарегистрировать работу в государственном органе по недропользованию с представлением документов, подтверждающих правовой статус собственника, составить технический проект работ и согласовать его с государственными органами по охране недр, окружающей среды и технической безопасности.

О каких ресурсах идет речь?

Законодательством Кыргызской Республики установлены соответствующие перечни общераспространенных полезных ископаемых, а также

мелких месторождений общераспространенных полезных ископаемых и месторождений местного значения.

В частности, согласно постановлению Правительства Кыргызской Республики от 14 июня 2000 года № 338, к таковым относятся широко распространенные минералы и горные породы в разрушенном и природном состоянии, используемые для строительных работ и производства строительных материалов (подробная информация о мелких месторождениях общераспространенных полезных ископаемых приведена в таблице 2):

- песок строительный;
- галька и гравий;
- природные песчано-гравийно-галечные смеси;
- глина и суглинок строительные;
- камень рваный (бутовый и щебень) из осадочных, магматических и метаморфических горных пород;
- известняк для производства извести.

Месторождения, проявления и (или) их отдельные участки с запасами и (или) уровнем добычи, превышающими установленные, по согласованию с государственным органом по недропользованию могут быть отнесены к месторождениям местного значения (таблица 3).

Финансовые аспекты разработки месторождений

Финансовые аспекты разработки месторождений полезных ископаемых, располагающихся на территории городов и айылных аймаков и влияющих на развитие муниципалитета, характеризуются следующими факторами. Для месторождений, находящихся в государственной и частной собственности, – ставками и объемами налогов, поступающих в местный бюджет. Для месторождений, находящихся в муниципальной собственности:

Таблица 4. Ставки роялти

Полезное ископаемое	Единица	Ставка обложения (сомов)
Минеральные и пресные воды питьевые для розлива	литр	0,2
Минеральные воды для бальнеолечения	м ³	0,05
Термальные воды для отопления	м ³	0,12
Воды питьевые и технические	м ³	0,13

- ставками и объемами налогов, поступающих в местный бюджет от эксплуатации сданных в аренду месторождений полезных ископаемых;
- оценочной стоимостью месторождений полезных ископаемых;
- стоимостью арендной платы за пользование месторождениями полезных ископаемых.

Правительство Кыргызской Республики, расширяя доходную базу местных бюджетов за счет передачи 50% роялти, основывалось, вероятно, на следующих факторах:

- необходимости усилить потенциал доходов местных бюджетов для обеспечения возможности улучшать качество услуг, оказываемых гражданам органами МСУ, решать социально-экономические задачи;
- повысить уровень партнерства между местным населением, органами МСУ, бизнес-структурами по разработке минеральных ресурсов для установления общественного согласия и обеспечения стабильной работы добывающих компаний;
- повысить уровень мотивации органов МСУ по созданию условий для привлечения инвестиций в добывающие отрасли.

Согласно Налоговому кодексу КР, налоги за пользование недрами включают:

- **бонусы** – разовые платежи за право пользования недрами с целью геологического изучения и разработки месторождений полезных ископаемых;
- **роялти** – текущие платежи за пользование недрами с целью разработки.

Налогоплательщиком роялти являются лица и организации, осуществляющие разработку (добычу) полезных ископаемых (далее – налогоплательщик):

отечественная организация; иностранная организация, осуществляющая деятельность в Кыргызской Республике через постоянное учреждение; индивидуальный предприниматель. Объектом налогообложения роялти является деятельность по разработке (добыче) месторождений полезных ископаемых.

Налоговой базой роялти является:

- выручка без учета НДС и налога с продаж, полученная от реализации полезных ископаемых или продукции, полученной в результате переработки полезных ископаемых;
- объем реализованной продукции в натуральном выражении;
- объем отбираемой воды из недр по водомеру - для налогоплательщиков роялти, за исключением специализированных организаций водоснабжения.

Ставка роялти устанавливается от объема реализованной продукции, объема отбираемой воды в натуральном выражении (см. таблицу 4)

Ставка роялти устанавливается от выручки, полученной от реализации.

1. На золото, серебро и платину с учетом прироста запасов:
 - для месторождений с запасами более 10 тонн – 5%;
 - для месторождений с запасами от 3 до 10 тонн – 3%;
 - для месторождений с запасами менее 3 тонн – 1%.
2. Для специализированных организаций водоснабжения – в размере 5%.
3. На гипс – 6%.
4. На природные камни для производства облицовочных материалов – 12%.
5. На уголь каменный, бурый – 1%.

Ставка роялти на другие полезные ископаемые

и продукты их переработки устанавливается от выручки от реализации:

- полезных ископаемых – 3%;
- продуктов переработки полезных ископаемых – 2%.

Выгоды органов МСУ

С введением данной нормы должна появиться мотивация для активизации деятельности органов МСУ по освоению новых месторождений полезных ископаемых или по усилению контроля за деятельностью существующих предприятий. При этом



эффективность данной работы будет зависеть от наличия партнерских, взаимовыгодных отношений между органами МСУ и Государственной налоговой службой, которые осуществляют непосредственное администрирование данного вида налога.

Важно отметить, что, в соответствии со статьей 313 Налогового кодекса КР, налогоплательщик обязан представлять налоговую отчетность и производить уплату роялти в срок до 20 числа месяца, следующего за отчетным, по месту учетной регистрации. А учетная регистрация в соответствии со статьей 98 Налогового кодекса проводится по месту нахождения объекта налогообложения. Проще говоря, даже если налогоплательщик в лице добывающей компании зарегистрирован в г. Бишкеке, роялти он обязан платить по месту нахождения карьера.

Показателен в этом отношении пример в отношении компании, выпускающей природную воду «Джалал-Абад». Один из крупнейших производителей минеральной воды осуществляет розлив воды в г. Джалал-Абаде и, соответственно, производит выплаты роялти в местный бюджет областного центра. Вместе с тем сами скважины расположены на территории айыльного аймака Барпы, а его местный бюджет получает мизерные средства только от аренды муниципальной земли. Посмотрим, какую выгоду мог бы получать Айыльный аймак Барпы.

- Средний дебет (отдача) скважины питьевой (минеральной) воды составляет 15 м^2 в сутки = 15 000 л в сутки.
- Месячный дебет составляет $15000 \cdot 30 = 450\,000$ л в месяц. В соответствии со ставкой роялти, сумма выплат составит $450000 \cdot 0,2 = 90000$ сомов в месяц.
- В местный бюджет должно быть зачислено $90\,000/2 = 45\,000$ сомов в месяц или 540 000 сомов в год.

Как сделать налог эффективным?

Методика прогнозирования по данному виду налога должна основываться на показателях объема выручки налогоплательщика, полученной от реализации продукции. Применения такой методики невозможно добиться без установления партнерства и взаимовыгодного сотрудничества между органами МСУ, Государственной налоговой инспекцией и органами статистики.

Такое партнерство должно содействовать выполнению следующих задач:

- регулярного взаимного обмена объективной обоснованной информацией об объеме реализованной продукции налогоплательщика;
- придания налоговым инспекторам полномочий по запросу и получению информации об объемах продукции, реализованной добывающими предприятиями;
- делегирования налоговым инспекторам органов МСУ функции выездной проверки.

Эффективность сбора этого вида налога будет зависеть от следующих факторов:

- ведение учета предприятий, осуществляющих добычу минеральных ресурсов, в партнерстве с налоговой службой;
- получение информации для прогнозирования дохода по данному виду налога (объем реализации, объем добычи);
- получение информации от налоговой службы по оплаченным суммам роялти за истекший период;
- получение информации от Казначейства по зачислению 50% роялти в местный бюджет;
- мониторинг исполнения прогноза доходов по данному виду налога;
- содействие добывающему предприятию в улучшении своей работы для выполнения прогнозных показателей по объемам реализации.

Вопросы муниципальной собственности

Как уже отмечалось, ставка и сумма налога от недр, поступающего в местный бюджет, характеризуют финансовую сторону месторождений природных ископаемых как частных, так и государственных и муниципальных, переданных в аренду (разработку). Для муниципальных месторождений полезных ископаемых важной характеристикой является также оценочная стоимость (в случае продажи) и стоимость оплаты за аренду. Продажа или сдача в аренду месторождений полезных ископаемых возможна при наличии у этих объектов статуса муниципальной собственности.

Практика закрепления месторождений полезных ископаемых как объектов муниципальной собственности до сегодняшнего дня не распространена. Связано это, в первую очередь, с необходимостью проведения дополнительных изысканий и согласований с государственным уполномоченным органом, в ведение которого передано право и полномочие по управлению и контролю природных ресурсов. Кроме этого, органы МСУ ранее не видели выгод от получения свидетельства о собственности на те или иные месторождения природных ископаемых.

С введением нормы о 50% отчислений налога на недра в состав доходов местных бюджетов, повысится мотивация органов МСУ: во-первых, получить право собственности на объект; во-вторых, усилить контроль за деятельностью добывающих компаний для увеличения поступлений доходов в местный бюджет. В целом же вопросы продажи и передачи в аренду месторождений полезных ископаемых, имеющих статус объектов муниципальной собственности, определяются в соответствии с Законом «О муниципальной собственности на имущество».

Айыльный округ Бирлик нашел инвестора... в своем же селе

«Не надо бояться больших расходов.
Надо бояться маленьких доходов».
Джон Рокфеллер.

Каменистые земли
могут превращаться
в сады и приносить доход
как своим владельцам,
так и в местный бюджет

Интересную форму по освоению малопродуктивных сельхозугодий нашли в сельских муниципалитетах. В рамках Проекта «Повышение потенциала органов местного самоуправления Ошской, Джалал-Абадской и Баткенской областей по управлению землями сельскохозяйственного назначения» сельская управа Бирлик Кадамджайского района Баткен-

ской области планирует инвестировать собственные средства в малопродуктивные земли.

На каменистых оврагах и деградированных территориях разобьют абрикосовые сады, что, по расчетам земельных специалистов, принесет в местный бюджет ежегодную прибыль более 400 000 сомов.

Асанбай Жороев работает земельным специалистом Бирликского айыльного округа Кадамджайского района Баткенской области сравнительно недавно – второй год. В свое время был главой сельскохозяйственного кооператива по выращиванию семенного картофеля, успешно развивал его, но со временем понял, что для полноценного процветания на селе нужно работать сообща, и пришел в Айыльный округ Бирлик на должность земельного специалиста. Повышение знаний в правовом поле как управленца приобрел в 2011 году во время проведения обучающих мероприятий в рамках проекта ОБСЕ¹, направленного на улучшение управления земельными ресурсами в целях снижения

конфликтного потенциала в Ошской, Джалал-Абадской и Баткенской областях.

– Наш Айыльный округ был тогда подопечным у айыльного округа Котормо, представители которого провели для нас семинар по вопросам организации аукциона и порядку налогообложения использования земель сельхозназначения, – вспоминает **Асан Жороев**. – Я захотел узнать о земельном праве больше, так как у меня пока не достаточно знаний по регулированию и управлению землями ФПС (земли Государственного фонда сельскохозяйственных угодий). Улучшить знания по данным вопросам мне помогла давняя знакомая – Матлюба Тешебаева, директор Фонда «ЛАРК-Кадамджай». Еще в 2004 году юристы ЛАРК² помогли мне правовыми консультациями,

¹ Подробнее о целях, задачах и партнерах проекта читайте в предыдущих номерах журнала «Муниципалитет». Проект, финансируемый Центром ОБСЕ в Бишкеке, реализуют несколько организаций, в том числе Фонд развития права и бизнеса и Институт политики развития.

² Проект ЛАРК – «Правовая помощь сельскому населению» начал работать в Кыргызстане больше десяти лет назад. Изначально помощь была нацелена на консультации фермерам и сельским жителям, в том числе с целью профилактики конфликтов.

помогая регистрировать семенной кооператив, который сейчас, по признанию А. Жороева, приносит миллионные прибыли.

– В отличие от прошлого года, когда основной целью проекта было повышение уровня правовых знаний сотрудников органов МСУ, в 2012 году мы работаем над улучшением системы менеджмента в области управления землями сельхозназначения, – рассказывает **Венера Болтобаева**, менеджер проекта, правовой эксперт Фонда развития права и бизнеса. – В частности, специалисты айыл окмоту будут проводить практические мероприятия по эффективному управлению финансовыми средствами местного бюджета, поступающими от использования земель сельскохозяйственного назначения; увеличению поступлений от земельного налога и арендных платежей; соблюдению процедур проведения торгов. Особое внимание мы уделим улучшению системы ведения договорной работы и документооборота в айыл окмоту в области управления землями сельхозназначения.

В 2011 году Айыльный округ Бирлик рекомендовал себя как надежный, ответственный партнер проекта, и потому вновь вошел в список 30 пилотных округов проекта в 2012 году, получив индивидуальное «домашнее задание»:

- предоставить под освоение из Госфонда два с половиной гектара малопродуктивных земель;
- трансформировать земельные доли из орошаемых в многолетние насаждения;
- оформить правоустанавливающие и правоудостоверяющие документы на земельные доли для десяти семей;
- решить спор по границам земельных участков 26 га с поселковой управой Айдаркен.

Бирликский Айыльный округ находится в горной местности, отдельные его уголки расположены на высоте 2000 метров над уровнем моря. В

Кыргызстане эти высоты – далеко не альпийские луга и не самые плодородные земли. Отсюда в Бирлике наблюдается не самая высокая доходность от земель сельскохозяйственного назначения – и из-за их малого количества, и еще в большей степени из-за малого количества доступной фермерам воды. В этом айыльном округе доля поступлений от налогов и аренды земель ФПС ничтожно мала и составляет меньше 10% – 980 тысяч из 34 млн. сомов доходной части бюджета. Остальное – гранты.

К увеличению поступлений в местный бюджет за счет использования земель сельскохозяйственного назначения можно подходить по-разному. Некоторые фермеры считают, что проще всего требовать от государства организации системы государственных закупок и регулирования цен. Отдельные чиновники с ними соглашаются. Но есть и иные способы. Земельный специалист А. Жороев считает, что заставить работать землю, пополнить бюджет, создать рабочие места можно и за счет активного освоения новых видов продукции. По его мнению, правильнее было бы разумно объединять земельные доли и приглашать фермеров к активному участию в аренде и обработке земли. К примеру, уже сейчас в Бирлике намерены сдать в аренду пару сотен гектаров не востребуемых и малопродуктивных земель, которых у органа МСУ насчитывается 671 гектар.

– Мы хотим привлечь землепользователей, – говорит Асан Жороев. – Создать им условия в правовом поле, помочь с ирригацией. Предоставить земли на время их освоения на льготных условиях или бесплатно. Для начала дадим хотя бы 200 или 100 гектаров на год, два или три. А когда они землю освоят, можно увеличивать стоимость аренды или переводить земли в другие категории.

Земель Государственного фонда сельскохозяйственных угодий в Бирлике около тысячи гектаров. Из них сельхозпродукция выращивает-



Асан Жороев (на фото второй слева) повышает свои знания на тренинге по эффективному управлению землями сельхозназначения

ся всего на 268 гектарах. С арендой остальных территорий дела обстоят не так радужно, как хотелось бы – земли вроде много, а вот воды нет, да и сельхозтехника старая, нет удобрений. Но главное, о чем переживают фермеры, – это рынок сбыта. Тут выращивают картофель, морковь, яблоки. Основной покупатель – соседний Узбекистан, но с закрытием границ рынок практически встал. Но бизнес есть бизнес, и большая государственная политика на местном уровне часто теряет резкие черты, работая по принципу «свои люди – договоримся». А потому процветает контрабанда тех же картофеля, моркови и яблок. Но тут фермеров подстерегает опасность – попасться на посту и лишиться всего товара. Вот почему земли Госфонда остаются невостребованными. Тем не менее земельный специалист Жороев смотрит на ситуацию оптимистично.

– Уже почти 18 лет, начиная с постсоветского периода, в нашем округе почти 700 гектаров земли лежат невостребованными из-за сложных условий для начала бизнеса и проблем со сбытом. Но если убрать камни, провести рекультивацию, завезти навоз или другие удобрения, то можно сажать сады. Поэтому мы хотели бы из своего бюджета вложить в землю инвестиции, улучшить инфраструктуру. Важно, что эти земли не облагаются налогом, а потому фермерам можно предоставить землю без земельного налога и без арендной платы. Сегодня один наш сельчанин думает над тем, чтобы освоить 200 гектаров, оплачивая при этом по 2000 сомов в год за каждый гектар. Через 5 лет арендная плата будет уже 400 000 сомов в год.

Земельный специалист признает, что без помощи юристов приступить к реализации своих нововведений в айыл окмоту не решаются. Всех нюансов сотрудники муниципалитета не знают, как и фермеры: «Лучше всего мы знаем один закон – сажать, копать, сеять, продать». Поэтому очень важна для сельчан работа с юристами.

– Чтобы не ошибиться в отношении своих идей по инвестированию в земли, мы должны найти партнеров из местных предпринимателей и договориться с ними о «правилах игры» заранее. При этом мы должны дать им определенные гарантии того, что после вложений они получат землю в собственность или в долгосрочную аренду. И чтобы потом никто не отнял бы у них этот ресурс. А то ведь как у нас бывает – когда кто-то начинает работать и у него что-то получается, другие начинают говорить: «А почему только он получает доход? Давайте эту землю выставим на аукцион или конкурс!». Чтобы такого не случилось, чтобы инвесторы имели гарантии, мы должны иметь твердое юридическое обеспечение проекта, – рассуждает А. Жороев.

В попытке передать землю в аренду без оплаты юристы не видят никаких отклонений от закона.

– Они могут, конечно, отдать землю, не требуя арендной платы в виде денег, – говорит директор Фонда «ЛАРК Кадамджай» Матлюба Тешебаева. – Но айыл окмоту должен проконтролировать выполнение работ по освоению и улучшению состояния и качества этих земель. При этом от налога на землю фермер не освобождается. Размер и вид арендной платы может быть определен местным кенешем, а вот уплата налога является обязательным платежом.

Даже при условии передачи земли в аренду без оплаты деньгами, А. Жороев сознает, что сразу вся территория в 671 гектар не будет освоена. И переданные в пользование первые сто гектаров станут примером освоения малопродуктивных земель.

Между тем опыт трансформации малопродуктивных земель и включение их в активный прибыльный сельскохозяйственный оборот в Кыргызстане уже имеется. Так, 18 лет назад предприимчивый фермер Ысман Кабылов основал на богарной земле айыльного округа Карабак Баткенского района абрикосовый сад. Тогда стареющему фермеру пришлось в одиночку обрабатывать пустую территорию – тянуть водовод, засеивать саженцы, окучевать их, копать арыки. Сегодня два с половиной гектара, которые тогда освоил Ысман, обеспечивают ему и его семье постоянный и немалый доход, а также стабильные поступления в местный бюджет. Выходит, что рациональный подход к использованию малопродуктивных земель может стать немалым источником дохода, в том числе для местного бюджета. В этом отношении логично, что и в 2012 году освоение малопродуктивных земель сельскохозяйственного назначения стало пунктом многих «домашних заданий» для участников проекта «Повышение потенциала местного самоуправления Ошской, Джалал-Абадской и Баткенской областей по управлению землями сельскохозяйственного назначения». Так, освоением малопродуктивных земель намерены заняться девять из 30 айыльных аймаков. Темы своих «домашних заданий» участники проекта выбирали самостоятельно, на одном из установочных семинаров, проведенных ФРПБ в начале этого года. Основываясь на опыте прошлого года, в 2012 году ФРПБ рассчитывает получить финансовый результат в виде роста доходов от управления землями сельскохозяйственного назначения на 15-25 % в пилотных АО, а также улучшить систему управления этими доходами.

Павел ГРОМСКИЙ (фото автора)

Памятка органу МСУ по государственной регистрации прав муниципальной собственности (недвижимого имущества)

Подготовлена совместно с Департаментом кадастра и регистрации прав на недвижимое имущество Государственной регистрационной службы при Правительстве Кыргызской Республики и Институтом политики развития в рамках проекта ОБСЕ «Усиление потенциала органов местного самоуправления в Баткенской, Джалал-Абадской и Ошской областях в целях снижения конфликтного потенциала за счет эффективного управления ресурсами».

Единица недвижимого имущества (недвижимости) – земельный участок, здание, сооружение, квартира или другая недвижимость, которая имеет установленную границу и находится в собственности или пользовании физических, юридических лиц, государственной или муниципальной собственности согласно законодательству Кыргызской Республики.

Право муниципальной собственности на объект недвижимости возникает только после государственной регистрации прав в местных регистрационных органах Департамента кадастра и регистрации прав на недвижимое имущество Государственной регистрационной службы при Правительстве Кыргызской Республики, в соответствии со статьями 24 и 25 Гражданского кодекса Кыргызской Республики и статьей 4 Закона Кыргызской Республики «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним».

После получения правоустанавливающего документа на объект муниципальной собственности (постановление Правительства о передаче, договор купли-продажи или мены и т. д.), а для незастроенных участков – без такого документа на основании Земельного кодекса Кыргызской Республики, органы местного самоуправления обязаны зарегистрировать права местного сообщества на землю в соответствующем местном регистрационном органе (далее МРО).

Согласно Закону Кыргызской Республики «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним» (статья 21), правовой режим предварительной регистрации

отличается от полной регистрации, в части отсутствия гарантий возмещения ущерба. Следовательно, такая регистрация большого урона интересам местного самоуправления (при прочих положительных условиях) не принесет, поскольку не препятствует праву органов местного самоуправления распоряжаться землей. Однако на случай появления неблагоприятных условий (появление претендентов на земельные участки в лице государственных органов или частных лиц), конечно, желательно добиться полной регистрации.

Какие документы необходимы для государственной регистрации прав муниципальной собственности?

Заявление установленной формы.

1. Правоустанавливающие документы на единицу недвижимого имущества. Правоустанавливающим документом служит один из следующих документов:

- соответствующее постановление Правительства Кыргызской Республики, утверждающее и закрепляющее право на недвижимое имущество, передаваемое из государственной собственности в муниципальную;
- решение судебных органов;
- соответствующий гражданско-правовой договор;
- иной акт, установленный законода-

тельством, к примеру, для незастроенных участков - это просто ссылка на Земельный кодекс и постановление айылного кенеша об установлении этого участка как муниципального.

2. Оригинал и одну копию свидетельства о регистрации органа местного самоуправления.
3. Квитанция об оплате услуг регистрационного органа.
4. Документ, содержащий технические характеристики единицы недвижимого имущества. Этим документом является технический паспорт единицы недвижимости.

При передаче зданий и сооружений, находящихся в государственной собственности, в муниципальную собственность, предоставляется акт приема-передачи уполномоченного государственного органа по приватизации и управлению государственным имуществом.

Регистрация права муниципальной собственности производится по заявлению уполномоченного органа. В данном случае, это – айыл окмоту.

В случае неподачи заявления на регистрацию права собственности, но возникновения основания для регистрации ограничения (обременения) права, право собственности регистрируется на основании соответствующего нормативного правового акта, указанного ранее, который должен храниться в регистрационном деле, а также дополнительно - в отделе регистрации.

При регистрации права собственником указывается соответствующий орган местного самоуправления.

Все документы представляются в МРО в двух экземплярах, один из которых должен быть подлинником. Подлинник документа после государственной регистрации возвращается заявителю, а копия вносится в регистрационное дело.

Местные регистрационные органы принимают правоустанавливающие документы на основании заявления, подаваемого правообладателем лично или лицом, имеющим право на подачу заявления в соответствии с законодательством.

Личность заявителя удостоверяется предъяснением:

- для физического лица - документа, удостоверяющего личность (паспорт);
- для юридического лица - документа, подтверждающего личность (паспорт) и полномочия его представителя, а также свидетельства о регистрации юридического лица и учредительные документы юридического лица.

Очередность рассмотрения заявлений на государственную регистрацию прав определяется в порядке их поступления по дате и времени их подачи.

Сроки проведения государственной регистрации прав муниципальной собственности

Первоначальная государственная регистрация осуществляется в течение 7 (семи) рабочих дней со дня подачи заявления в МРО по месту нахождения муниципальной собственности. На ранее зарегистрированное недвижимое имущество (муниципальную собственность) государственная регистрация производится в течение 3 (трех) рабочих дней.

При принятии документов от заявителя местный регистрационный орган обязан зарегистрировать дату и точное время поступления документов в журнале регистрации поступающих документов.

Заявителю выдается расписка о получении на регистрацию соответствующих документов с указанием даты и времени их поступления.

Цены на работы по осуществлению государственной регистрации прав муниципальной собственности

Регистрация прав на недвижимое имущество:

- для физических лиц – 256,71 сома,
- для юридических лиц – 641,97 сома без учета налогов.

Получение информации о недвижимом имуществе:

- для физических лиц – 78,01 сома,
- для юридических лиц – 160,79 сома без учета налогов.

При проведении землеустроительных работ во время явочной регистрации (например, выезд к месту расположения недвижимости и др.) и других видов работ, оказываются на платной основе МРО, согласно прейскуранту цен на работы, выполняемые территориальными органами Департамента кадастра и регистрации прав на недвижимое имущество при Государственной регистрационной службе при Правительстве Кыргызской Республики.

Со стоимостью различных услуг можно ознакомиться в местном регистрационном органе.

Какие имеются основания для приостановления или отказа в регистрации прав муниципальной собственности?

Основанием для приостановления регистрации права фактического владельца недвижимого имущества (муниципальной собственности) на срок не более 10 дней является заявление лица, оспаривающего это право.

Приостановление регистрации на срок более 10 дней производится на основании определения суда о приостановлении регистрации оспариваемого права.

В случае непоступления в течение 10 дней определения суда о приостановлении регистрации заявленное право подлежит регистрации.

Отказ в регистрации прав на недвижимое имущество может быть произведен по следующим основаниям:

- если представленные документы не соответствуют требованиям, установленным Законом Кыргызской Республики «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним» и другими нормативными правовыми актами Кыргызской Республики;
- если с заявлением о регистрации права обратился недееспособный гражданин;
- если организация или лицо, выдавшее представленный документ, или тот, кого касается данный документ, не уполномочены распоряжаться правами, регистрации которых они добиваются по отношению к данной единице недвижимого имущества;
- если лицо, которое имеет права, обремененные (ограниченные) определенными условиями, составило документ без указания этих условий;
- если представленные документы о единице недвижимого имущества свидетельствуют об отсутствии у заявителя прав на данный объект недвижимости;
- если право, обременение (ограничение) на объект недвижимости, о государственной регистрации прав которого просит заявитель, не является правом, подлежащим регистрации.

В случае отказа в регистрации заявителю направляется сообщение о причине отказа. Копия письма помещается в регистрационное дело, заведенное ранее на данную единицу недвижимого имущества, а в регистрационном журнале производится соответствующая запись.

Отказ в государственной регистрации прав

на недвижимое имущество или сделок с ним либо уклонение регистрационного органа от регистрации могут быть обжалованы в вышестоящем органе государственной регистрации или в суде.

По каким причинам документы могут быть не приняты для регистрации прав муниципальной собственности?

Не принимаются документы, имеющие подчистки или приписки, зачеркнутые слова и иные не оговоренные исправления, а также документы, исполненные карандашом.

Основанием для отказа в приеме документов является:

- обращение ненадлежащего лица;
- отсутствие документа об оплате работ по государственной регистрации или его неправильное оформление;
- отсутствие у лица, подавшего заявление, документа, удостоверяющего его личность;
- отсутствие или оформленный в ненадлежащем виде документ, удостоверяющий полномочия представителя;
- отсутствие правоустанавливающего документа на единицу недвижимого имущества (единица муниципальной собственности);
- несоответствие документов, предоставленных к регистрации, действующим требованиям регистрации.

В случае отказа в приеме документов, представленных к регистрации, заявление возвращается заявителю с указанием причины отказа на бланке установленной формы.

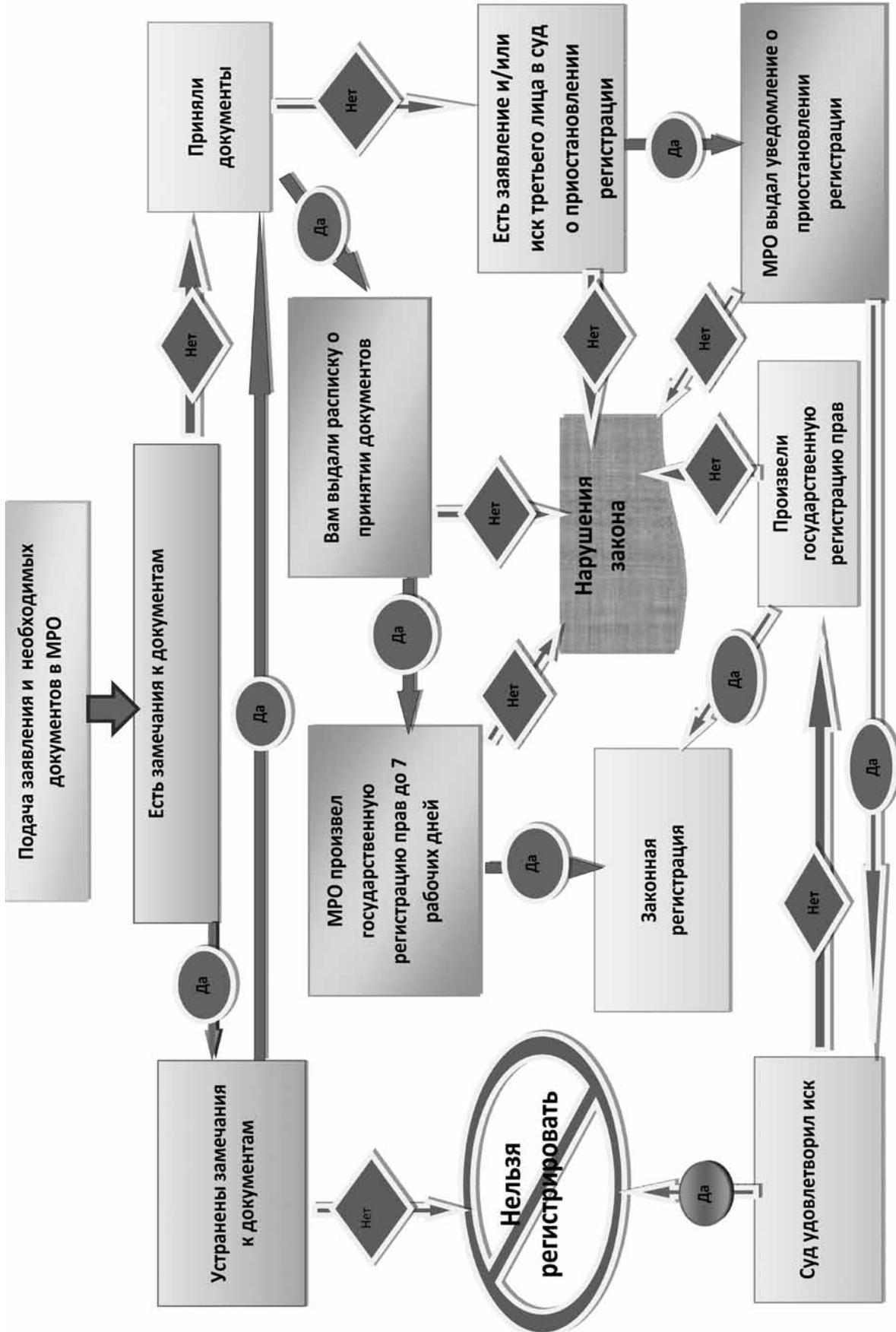
Что нужно делать, если документы не принимают в МРО?

Если причины отказа по приему документов являются необоснованными, вы (заявитель) вправе обратиться к руководству МРО для обжалования действий специалиста по приему и выдаче документов. В случае нерешения данного вопроса с руководством МРО, вы вправе обратиться в суд.

Как регистрируется договор аренды недвижимого имущества?

Договор аренды должен быть заключен в письменной форме. Регистрация договоров аренды на 3 года и более является обязательной. Если договор аренды заключен на срок менее чем три года, то его регистрация обязательна по требованию одной из сторон (статья 545 Гражданского кодекса Кыргызской Республики).

Схема процесса государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним в местном регистрационном органе (МРО) ДКРПНИ



Данная схема подготовлена совместно с Департаментом кадастра и регистрации прав на недвижимое имущество Государственной регистрационной службы при Правительстве Кыргызской Республики и Институтом политики развития в рамках проекта ОБСЕ «Усиление потенциала органов местного самоуправления в Баткенской, Джалал-Абадской и Ошской областях в целях снижения конфликта интересов за счет эффективного управления ресурсами».

Проект «Голос граждан и подотчетность органов местного самоуправления: бюджетный процесс» объявляет о начале ПРОГРАММЫ МАЛЫХ ГРАНТОВ

Институт политики развития реализует проект «Голос граждан и подотчетность органов МСУ: бюджетный процесс» (далее – Проект), финансируемый Правительством Швейцарии в партнерстве с Британским Министерством по международному развитию. Основная цель Проекта – обеспечение участия граждан в бюджетном процессе и усиление потенциала органов МСУ в целях повышения качества предоставления услуг на местах. В рамках данного Проекта проводится программа малых грантов.

Цель программы малых грантов

Основными целями программы малых грантов являются:

- содействие установлению партнерства между местным сообществом и органами местного самоуправления для совместного определения и решения приоритетных проблем;
- содействие органам местного самоуправления в укреплении навыков планирования, распределения и эффективного управления финансовыми средствами, в частности, капитальными вложениями;
- содействие местному сообществу в мониторинге использования финансовых (бюджетных и внебюджетных) средств органами местного самоуправления;
- решение приоритетной проблемы (физическое улучшение инфраструктуры).

Целевое назначение грантов

Средства Грантового фонда Проекта используются для финансирования проектов, направленных на улучшение условий жизни местного сообщества. Проектные идеи должны соответствовать приоритетам, определенным с участием населения с помощью анкетирования, фокус-групп и мероприятий по совместному изучению нужд села (СИНС / PRA-сессий).

Заявители

Заявителями программы малых грантов являются исполнительные органы местного самоуправления Иссык-Кульской области и Жалал-Абадской области.

Продолжительность

грантовых проектов: не более 6 месяцев.

Сумма гранта

Для одного айыльного аймака сумма гранта составляет не более 20 000 Швейцарских франков.

При этом вклад сообщества или доля средств, выделенных из местного бюджета для поддержки проекта, должны составлять не менее 10 % от общей стоимости проекта. Вклад может быть сделан как в денежном выражении, так и в виде материальных и трудовых ресурсов. Заявитель может предоставить только одну заявку, общая запрашиваемая сумма которой не должна превышать сумму гранта.

Срок подачи проектной заявки

Проектные заявки нужно представить в офис Института политики развития, реализующего проект «Голос граждан и подотчетность органов МСУ: бюджетный процесс» не позднее 12 марта 2013 года.

Порядок реализации программы малых грантов

В процессе реализации программы малых грантов последовательно должны быть выполнены следующие действия, являющиеся обязательным условием для всех заявителей:

Шаг 1. Выявление приоритетов. ОМСУ выявляет приоритетные нужды в селах айыльных аймаков с максимальным охватом населения каждого села (через анкетирование, фокус-группы и PRA-сессии, сельские сходы); определяет приоритеты местного сообщества; формирует инициативные группы (далее - ИГ)¹.

Шаг 2. Планирование решения приоритетных задач. ОМСУ совместно с ИГ разрабатывает планы действий по совместному решению выявленных проблем с определением ответственных.

Шаг 3. Информирование сообщества. ОМСУ проводит информационную кампанию о сборе проектных идей и обеспечивает участие представителей в тренинге по управлению и разработке проектами, о времени и месте которого Проект сообщит дополнительно (участники тренинга: ИГ, сотрудники АО и депутаты МК). Информация о тренингах и других Проектных мероприятиях заблаговременно размещается на сайте Проекта: www.var.kg

Шаг 4. Выбор проекта. На сельском сходе проводится приоритезация проектов: ИГ презентуют проекты, участники сельского схода выбирают приоритетный проект, выбирают состав рабочей группы по СМиО, обсуждают вопрос со-финансирования проекта.

¹ Информацию о СИНС, создании и работе ИГ в муниципалитетах КР, имеющих опыт сотрудничества с Проектом, читайте в журнале «Муниципалитет» (выпуск № 2, январь 2012 и № 4, март 2012) и на сайте Проекта: www.var.kg

Шаг 5. Проверка проекта на реализуемость. Исполнительный орган МСУ проводит экспертную оценку проекта на предмет его реализуемости, окажет поддержку ИГ в подготовке технико-экономического обоснования проекта.

Шаг 6. Информирование. ОМСУ проведет информационную кампанию по выбранному проекту на грант.

Шаг 7. Утверждение. Сессия местного кенеша утверждает приоритетный проект, утверждает долю со-финансирования из местного

бюджета и вклад средств местного сообщества, утверждает состав Рабочей группы по совместному мониторингу и оценке приоритетного проекта (СМиО).

Шаг 8. Подготовка проектной заявки. Айыл окмоту с участием ИГ заполняет Проектную заявку со всеми приложениями и сдает ее в офис Проекта, расположенного по адресу: г. Бишкек, ул. Усенбаева, д. 44².

² В случае изменения юридического адреса Института политики развития, заинтересованные лица будут уведомлены об этом дополнительно.

Критерии оценки проектных заявок

№	Описание критериев	Показатели критериев	Вес, 100%
1	Проблема, заявленная в проекте, должна быть инициирована, подддержана и определена большинством из числа членов местного сообщества как приоритетная. Приоритетность проблемы и проведенные мероприятия должны быть подтверждены соответствующими документами (Копии протоколов собраний, сходов, результаты анкетирования, фокус-групп, PRA-сессий, состав образованных ИГ, утвержденных распоряжением главы АО, фото, видеодокументы).	Количество участников PRA-сессий и опросов и т. д. Количество мероприятий, Наличие местного НПА в отношении ИГ	15%
2	Проблема, заявленная в проекте, должна быть отражена в плане действий по совместному решению выявленных проблем, и утвержденном плане на сессии айыльного кенеша (Копия утвержденного на сессии АК плана действий, протокол сельского схода).	Наличие НПА местного кенеша	10%
3	Всем ИГ были предоставлены равные условия для подготовки проектных идей, выбор проектных идей прошел по принципу равного и справедливого отношения ко всем Инициативным группам, Избран состав Рабочей группы по совместному мониторингу и оценке проекта (Копии протоколов собраний или сходов).	Количество проектов	7%
4	Примененные методы информирования населения о сборе проектных идей и выбранного приоритетного проекта обеспечили наибольший охват населения (подтверждающие документы: копии объявлений, фото и видеоматериалы).	Количество примененных инструментов информирования (включая информационную кампанию ДО выбора проекта и ПОСЛЕ)	12%
5	Утверждение выбранного приоритетного проекта (Копии решений Сессии местного кенеша об утверждении приоритетного проекта, утверждения доли со-финансирования из местного бюджета и вклада средств местного сообщества, утверждение состава Рабочей группы по совместному мониторингу и оценке приоритетного проекта).	Наличие НПА местного кенеша	7%
6	Заявленный проект должен быть направлен на развитие, а не являться разовой помощью.	Убедительность описанных доводов	7%
7	Решение заявленной проблемы должно улучшить условия жизни большинства жителей села (соответствие проекта потребностям и нуждам местного сообщества). Допускается реализация проекта, направленного на улучшение условий незначительной части населения, в случае, если проблема, решаемая с помощью проекта, представляет угрозу жизни и здоровью людей.	Количество бенефициаров, получающих пользу от реализации проекта	10%
8	Проекты, направленные на решение проблем незащищенных слоев населения – детей, женщин, стариков – имеют преимущества.	Качественный состав бенефициаров	10%
9	В заявке должны быть предусмотрены меры, обеспечивающие устойчивость результатов проекта, т.е. четкое и ясное описание того, как инициатива, начатая в проекте, будет поддерживаться или продолжаться органом местного самоуправления и сообществом, после завершения проектного цикла.	Описание устойчивости проекта. Наличие плана мероприятий по устойчивости проекта	10%
10	Бюджет проектной заявки должен содержать реалистичные финансовые расчеты и конкретное указание статей, на которые запрашиваются средства из Грантового фонда Проекта, статьи которые будут профинансированы из других источников (из республиканского или местного бюджета, вклад самого сообщества и т. д.).	Реалистичность бюджета проекта, реалистичность со-финансирования	7%
11	Создание рабочих мест благодаря заявленному проекту.	Количество созданных рабочих мест в результате реализации проекта	5%

Рассмотрение и конкурсный отбор проектных заявок

Заявители представляют в офис Проекта готовые проектные заявки по форме (приложение №1 «Форма заявки проекта»). Сотрудники Проекта проводят подготовительную работу для проведения конкурсного отбора, а именно:

- Регистрируют проектные заявки;
- Проводят предварительный обзор/допуск проектных заявок по критериям соответствия (приложение № 2 «Форма допуска Проектной Заявки»);
- Готовят пакет документов на проектные заявки, соответствующие критериям на грант, для рассмотрения Конкурсной Комиссией (аннотацию и копию проектной заявки).

Конкурсная комиссия проводит оценку заявок в течение 15 – 20 рабочих дней с момента окончания срока подачи заявок. Члены Комиссии оценивают заявки в соответствии с критериями по баллам и не несут ответственность за разъяснение по проведенной ими оценке.

Проектная заявка, получившая наибольший балл, является победителем. Информация о результатах конкурса публикуется на сайте Проекта в разделе «Новости», журнале «Муниципалитет». Победители информируются в письменной форме в недельный срок после вынесения решения Конкурсной комиссией.

Состав Конкурсной комиссии:

- Представитель Аппарата Правительства Кыргызской Республики;
- Представитель Министерства финансов Кыргызской Республики;
- Представитель Государственного агентства по строительству и региональному развитию при Правительстве Кыргызской Республики;
- Представитель Союза местных самоуправлений КР;
- Представитель ОО “Коалиция за демократию и гражданское общество”;
- Представитель Института политики развития;
- Представитель Проекта.

Подписание Меморандума

После определения победителей конкурса между Проектом и Заявителем подписывается Меморандум о реализации проектной заявки (далее Меморандум).

Финансирование

Схема движения финансовых средств следующая: «Проект - местный бюджет - подрядчик».

После подписания Меморандума Заявитель:

- открывает специальный счет для грантовых средств;
- предоставляет решение местного кенеша о внесении изменений в местный бюджет, включения грантовых средств в доходы местного бюджета и распределение их на выбранный проект.

Перевод грантовых средств на счет Заявителя будет осуществляться в кыргызских сомах по курсу, установленному на день перевода грантовых средств в коммерческом банке, в котором имеется счет Проекта. Перевод средств будет осуществляться траншами, согласно рабочему плану Заявителя. Каждый следующий транш осуществляется после сдачи Заявителем финансового отчета по исполнению предыдущего транша и акта выполненных работ по полученным грантовым средствам.

Мобилизация ресурсов

Обязательным условием предоставления малых грантов является со-финансирование со стороны органов местного самоуправления и (или) местного сообщества. Победитель конкурса должен собрать все средства, предназначенные для со-финансирования. В случае, если:

- доля со-финансирования предполагается в виде денежных средств, то на момент подачи проектной заявки денежные средства должны находиться на счету Заявителя;
- доля со-финансирования предполагается в натуральном виде (трудовой вклад, материалы, привлечение людей через центры занятости и другое), то обязательно должно быть приложено соглашение о выполнении этого обязательства.

Проект имеет право отозвать грантовые средства либо прекратить выделение грантовых средств, если в процессе реализации грантового проекта Заявитель не выполнит обязательства по со-финансированию полностью или частично.

Процедуры закупок

Закупки товаров, работ или услуг в процессе реализации грантовых проектов осуществляются в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики. Все закупки товаров, работ или услуг должны соответствовать следующим критериям:

- экономичности и эффективности в реализации проекта;
- честных и равных возможностей для всех потенциальных подрядчиков/поставщиков/консультантов;
- прозрачности процедур закупок;
- целевого использования средств.

Для победителей конкурса будет проведен тренинг на тему «Процедуры закупок».

Контроль реализации проекта

Для контроля за целевым расходованием и эффективностью освоения средств гранта Заявитель создает Рабочую группу по совместному мониторингу и оценке (СМиО). Основной задачей Рабочей группы является мониторинг исполнения проекта, оценка его результатов, достижения намеченных целей для решения заявленной проблемы, контроль за целевым и эффективным использованием финансовых средств и качеством работы исполнителя работ. Рабочая группа формируется на сессии местного кенеша. В состав Рабочей группы должны входить депутаты местного кенеша, представители исполнительного органа местного самоуправления, члены инициативных групп. Обязателен учет гендерного фактора, как минимум 30 процентов членов комиссии должны быть женщинами. Количественный и качественный состав Рабочей группы, регламент ее работы определяется на открытой сессии местного кенеша и утверждается его решением.

Проект осуществляет собственный мониторинг через мониторинговые визиты, отчеты и регулярные запросы необходимой информации.

Ответственность за результаты реализации грантового проекта перед сообществом несут органы местного самоуправления. В случае выявления недостатков и проблем в ходе реализации или по итогам грантового проекта, Проект оставляет за собой право информировать о нарушениях заинтересованные стороны, включая сообщество и Рабочую группу, созданную для мониторинга реализации проекта (СМиО). Также при необходимости мониторинг может осуществляться представителями Швейцарского Бюро по сотрудничеству в Кыргызской Республике через посещение реализуемых объектов, участие в собрании сообщества.

Грантополучатель обязан ежемесячно отчитываться перед местным сообществом айыльного аймака и местным кенешем по результатам, достигнутым в рамках реализации проекта. Для обеспечения прозрачности, целевого использования грантовых средств, широкого освещения хода работ реализации проектной заявки, грантополучатель оформляет информационный стенд в здании Айыл окмоту. Информационный стенд должен содержать полную информацию о бюджете, рабочем плане проектной заявки, с подробным описанием вида работ, ответственных лиц, а также источников финансирования и фотографии с места объекта.

Мероприятия проекта должны реализовываться в установленные сроки. В случае форс-мажорных или других непредвиденных обстоятельств, приводящих к изменению сроков реализации проекта, Грантополучатель должен в течение трех дней проинформировать Проект и предоставить письменное обоснование по изменениям, согласованным с Рабочей группой по совместному мониторингу и оценке. В случае изменения сроков реализации проектного предложения, между Проектом и Грантополучателем заключается дополнительное Соглашение к Меморандуму.

Завершение грантового проекта

В течение 15 календарных дней со дня завершения проекта Заявитель готовит сводный описательный и финансовый отчеты с приложением соответствующих документов о завершении проекта в двух экземплярах.

Указанные документы должны быть заверены Айыл окмоту, одобрены сессией местного кенеша и вывешены на информационном стенде, а также обнародованы перед сообществом (СМИ, листовки, выступления на сходах и другое). Второй экземпляр сводного описательного и финансового отчетов, включая приложения к нему, предоставляется Проекту.

Вся информация о ходе грантового проекта предоставляется Проекту для дальнейшего распространения в качестве положительного опыта.

Устойчивость проектов

Объекты, созданные или приобретенные в результате реализации грантового проекта, передаются в муниципальную собственность и получатель обязуется поставить полученное имущество на баланс Айыл окмоту в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

Органы местного самоуправления обязаны обеспечить дальнейшее регулярное поддержание функционирования объекта.

Заявитель должен предоставить план мероприятий по обеспечению дальнейшей устойчивости функционирования объекта для сообщества, который должен включать меры по осуществлению мониторинга выполнения указанных мероприятий со стороны местного кенеша (постоянной комиссии, по муниципальной собственности).

Отчетность

Для обеспечения подотчетности органов МСУ перед сообществом отчеты о реализации проекта должны предоставляться и обнародоваться в сроки, предусмотренные рабочим планом, на мероприятиях сообщества, вывешиваться на стендах и предоставляться Рабочей группе по совместному мониторингу и оценке.

Финансовый отчет по каждому полученному траншу Заявитель предоставляет в Проект согласно требованиям Проекта, сводный описательный отчет (приложение № 3 «Форма отчета») совместно с заключительным финансовым отчетом должен быть представлен органом МСУ общему собранию села, местному кенешу и Проекту.

**Все приложения
и форму заявки
можно скачать
на сайте www.vap.kg**

**720021, г. Бишкек,
ул. Усенбаева, д. 44.
Тел. (0312) 97-01-04 (05,06,07).
Факс (0312) 97-01-08.**

Проект «Голос граждан и подотчетность органов местного самоуправления: бюджетный процесс» объявляет конкурс «МЕСТНАЯ ИНИЦИАТИВА»

Институт политики развития реализует проект «Голос граждан и подотчетность органов МСУ: бюджетный процесс» (далее – Проект), финансируемый Правительством Швейцарии в партнерстве с Британским Министерством по международному развитию.

Основная цель Проекта – обеспечение участия граждан в бюджетном процессе и усиление потенциала органов МСУ в целях повышения качества предоставления услуг на местах. В рамках данного Проекта Институт политики развития объявляет конкурс «Местная инициатива».

Цель проведения конкурса:

- 1) стимулировать более активное участие населения в жизни сообщества и процессе принятия решений на местах;
- 2) выявить наиболее удачные примеры по реализации местных инициатив в решении дел местного значения с целью поощрения и распространения информации о них;
- 3) способствовать применению передовых методов работы и новых способов решения вопросов местного значения в партнерстве местных сообществ с органами местного самоуправления в Кыргызстане.

Порядок проведения конкурса: Лидеры местных сообществ, Инициативные группы, неправительственные некоммерческие организации, органы местного самоуправления, муниципальные учреждения и организации совместно либо по отдельности представляют в Институт политики развития описание особо результативного, эффективного опыта/мероприятия, внедренного/проведенного в их селе по их совместной инициативе и направленное на решение дел местного значения. Мероприятие должно быть детально описано согласно представленной ниже форме.

Местной инициативой в рамках данного конкурса признается мероприятие(я) и(или) механизмы, методы, инициированные и реализованные местным сообществом совместно с органами местного самоуправления, которые были полезны местному сообществу и могут требовать продолжения и/или повторения в муниципалитете-заявителе и могут применяться в других айылах КР. В конкурсе рассматриваются местные инициативы, которые:

- 1) способствуют повышению уровня жизни населения;
- 2) способствуют прозрачности работы органов МСУ, подотчетности органов МСУ населению;
- 3) способствуют прозрачности работы му-

ниципальных организаций и учреждений (школ, поставщиков коммунальных услуг и т.п.);

- 4) способствуют повышению роли и более активному взаимодействию депутатов местных кенешей с избирателями;
- 5) способствуют привлечению граждан в решение дел местного значения;
- 6) обеспечивают участие граждан в бюджетном процессе;
- 7) улучшают партнерство между органами местного самоуправления и местным сообществом.

Местная инициатива касается дел местного значения, включая, но не ограничиваясь такими как:

- питьевая вода, канализация и очистные сооружения;
- муниципальные дороги в населенных пунктах;
- уличное освещение;
- благоустройство улиц, парков, скверов, спортивных сооружений, мест отдыха, кладбищ;
- сбор, вывоз и утилизация бытовых отходов (мусора);
- общественный транспорт (внутри населенных пунктов);
- охрана культурных и исторических достопримечательностей;
- местные библиотеки;
- содействие охране общественного порядка;
- народное художественное творчество;
- организация досуга; мероприятия для детей и молодежи;
- развитие физической культуры и массового спорта;
- содействие в предупреждении и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций;
- обеспечение доступа к информации, находящейся в ведении органов МСУ.

Количество примеров с описанием местной инициативы от каждого заявителя не ограничено, но каждый пример должен касаться лишь одной проблемы. Описание должно быть ограничено 1500 словами. Фотографии усилят ценность презентации (См. форму заявки).

Заявки с описанием примера/примеров нужно представить по указанному адресу в Форме заявки в офис Института политики развития, реализующего проект «Голос граждан и подотчетность органов МСУ: бюджетный процесс» не позднее 15 сентября 2012 года. Адрес и другие контактные данные указаны ниже, а также в формате Заявки.

Критерии отбора

Все заявки будут рассматриваться с точки зрения содержательности и правильности оформления на основании следующих критериев отбора:

- значимость местной инициативы для местного сообщества - каким образом внедренная практика способствовала улучшению уровня жизни в сообществе;
- уровень повышения открытости работы органов МСУ и их подотчетности перед населением;
- уровень повышения активности участия населения в жизни сообщества и процессе принятия решений, в частности, по вопросам местного значения;
- качество самого мероприятия или внедренного опыта с точки зрения его яркости, произведенного резонанса внутри самого сообщества и/или в более широком масштабе;
- каким образом использование средств/оборудования, приобретенного за счет приза, будет способствовать дальнейшему усовершенствованию описанной инициативы или решать другие дела местного значения в партнерстве населения с органами МСУ;
- финансовый, экономический эффект от реализованной местной инициативы (если имеется).

Проект оставляет за собой право выезда в АА участников конкурса с целью ознакомления с опытом реализации местной инициативы на местах до принятия решения Комиссией. Все критерии имеют равнозначную весомость. Инициативы оцениваются отдельно по каждому критерию по 5 – бальной шкале. Победителем признается заявитель, чья заявка получает максимальное количество баллов.

Конкурсная комиссия

Конкурсная комиссия рассматривает подаваемые участниками документы с возможными дополнениями, которые могут быть в виде отзывов международных организаций, проектов, других НПО, знающих о представленной на конкурс инициативе. Дополнения также могут быть предоставлены Проектом по результатам переговоров с заявителями, жителями муниципалитетов-заявителей, органами МСУ. Оценка заявок производится в течение 20 дней с момента окончания срока подачи заявок. Члены Комиссии оценивают заявки в соответствии с указанным выше порядком. Информация о результатах конкурса публикуется на сайте Проекта в разделе «Новости», журнале «Муниципалитет». Победители конкурса информируются в письменной форме в недельный срок после вынесения решения Конкурсной комиссией.

В состав конкурсной комиссии входят представители:

- Проекта «Голос граждан и подотчетность органов МСУ: бюджетный процесс» - 2 человека;
- Института политики развития – 1 человек;

- ГАСРР – 1 человек;
- Коалиции «За демократию и гражданское общество» - 1 человек.

Решение Конкурсной комиссии принимается простым большинством голосов.

Распространение опыта местной инициативы: Проект намеревается опубликовать представленные на конкурс примеры местных инициатив в своих печатных изданиях. Мы сохраняем за собой право редактировать представленные тексты ввиду ограниченности места в публикациях. А также лучшие примеры местных инициатив будут размещены на сайте ИПР и Проекта.

Право участия имеют лидеры местных сообществ, Инициативные группы, НПО, муниципальные учреждения и организации, исполнительные органы местного самоуправления и местные кенеш айылных аймаков Джалал-Абадской и Иссык-Кульской областей Кыргызской Республики.

Призы

Общий призовой фонд конкурса – 110 000 сомов. Победителям конкурса будут присуждены гранты в следующем порядке:

- I место – грант в размере до 50 000 тысяч сомов;
- II место – грант в размере до 30 000 тысяч сомов;
- III место – грант в размере до 17 000 тысяч сомов;
- Поощрительные призы: каждый - в размере до 6 000 тысяч сомов.

Призовые средства (грант) могут быть использованы для приобретения оборудования, предназначенного для улучшения взаимодействия местного сообщества с ОМСУ, в том числе и для проведения общественных мероприятий. Это оборудование может включать:

- оборудование, принадлежности и т.п. для проведения мероприятия в продолжение описанной и победившей местной инициативы или поддержки внедренного метода (по согласованию деталей с Проектом при предоставлении бюджета);
- усилители звука (колонки), микрофоны и сопутствующие товары, системы общественного оповещения;
- мебель для оборудования помещений для проведения общественных мероприятий (пример: стулья/кресла, информационные стенды, доски);
- оборудование и принадлежности для муниципальных учреждений (школы, детские сады, музыкальные и спортивные школы);
- оборудование для муниципальных предприятий (предоставляющих такие услуги как водоснабжение, сбор мусора, уличное освещение, озеленение).

Проект может рассматривать другие варианты использования призового фонда, кроме финансирования строительного-ремонтных проектов, оплаты труда или поездки.

Обязательное условие – предоставление отчета в течение одного (1) месяца после получения приза о проводимой работе или о проведенных мероприятиях с использованием полученных призов.

Победителям конкурса будет предоставлено право ведения переговоров с Проектом по использованию призового фонда с целью дальнейшего усовершенствования вовлечения населения в дела местного значения и повышения качества предоставления местных услуг. Закупка производится Проектом с участием представителя победителя и передается в пользование победителю. В случае использования средств на проведение мероприятия

или проведение акций, Проект покрывает напрямую все затраты в рамках суммы приза.

Просим представлять всю информацию в Институт политики развития, реализующий Проект «Голос граждан и подотчетность органов МСУ: бюджетный процесс», по адресу: г. Бишкек, улица Усенбаева 44, до 12 сентября 2012 года. За получением дополнительной информации просим обращаться к Айнуре Балакуновой и Анаре Мусаевой по телефонам: (0 312) 97-01-06 (07) или по электронной почте: ainura.balakunova@gmail.com, anara.musaeva@gmail.com

ФОРМА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ

Часть I. Общая информация

Название АА: _____

Название примера: _____

Контактное лицо (для возможных запросов дополнительной или разъяснительной информации со стороны организаторов конкурса):

ФИО: _____

Должность: _____

Контактная информация заявителя:

номера телефонов _____

адреса электронной почты: _____

Орган МСУ

ФИО главы АО _____

ФИО и должность представителя ОМСУ/НПО, инициативной группы или лидера местного сообщества – партнера инициативы _____

Контактная информация партнера по Инициативе:

номера телефонов _____

адреса электронной почты: _____

Дата подачи заявки: «__» _____ 2012 г.

Часть II. Использование призового фонда

Пожалуйста, опишите, на что планируете использовать средства призового фонда.

Укажите, каким образом выбранный приз будет способствовать улучшению описанного опыта местной инициативы или реализации новой инициативы по решению дел местного значения.

Опишите, пожалуйста, ваши планы по реализации новой инициативы или продолжению уже начатых.

Часть III. Описание примера местной инициативы

Просим описать ваш опыт/пример в виде текста размером не более 1500 слов (три страницы 12 размером стандартного шрифта). Не рекомендуется предоставлять заявку в виде простых ответов на нижеследующие вопросы, однако информация по этим вопросам должна содержаться в тексте.

Фотографии приветствуются.

1. Что послужило причиной местной инициативы

- В чем заключается суть проблемы, решение которой удалось достичь, используя описываемый опыт?
- Какое количество людей сталкивалось с этой проблемой?
- Как была выявлена проблема? Каковы были роли местных лидеров (НПО, отдельных лиц, инициативных групп и т.п.) и органов МСУ в выявлении проблемы?

2. Описание реализованной местной инициативы (опыта)

- Как использованный вами опыт помог в решении проблемы?
- Когда и как вы внедрили опыт? Кто инициировал? Если кто-то (доноры, НПО, МСУ, гос. органы, бизнес и т.п.) участвовал в описываемом примере, пожалуйста, укажите.
- Кратко опишите ваши действия по реализации местной инициативы (опыта).

3. Результаты внедрения местной инициативы

- В чем заключается главный результат? Были ли дополнительные плюсы от реализованной инициативы и в чем они заключаются?
- В какой степени повысилась открытость и подотчетность органов МСУ перед населением?
- В какой степени повысилась активность населения в решении дел местного значения?
- Каковы были роли местного сообщества и органов МСУ в данной инициативе?
- Какова была реакция органов МСУ или других органов власти на инициативу?
- Были ли публикации в СМИ, другие примеры передачи информации о вашей инициативе? (пожалуйста, опишите и/или приложите копии).

4. Бенефициарии (кто получил пользу)

- Кто является бенефициариями результатов внедрения опыта?
- Каково число прямых бенефициариев?
- Сколько косвенных бенефициариев? (Опишите, как вы определили число бенефициариев)
- Пожалуйста, приведите цитаты – мнение, оценки жителей по поводу реализации описываемой вами инициативы.

5. Стоимость внедрения

- Какие затраты были понесены при реализации инициативы?
- Какие источники финансирования были использованы?
- Были ли привлечены донорские средства? (если ДА, то какой процент затрат составило софинансирование доноров)?
- Если на ваш опыт повлияло сотрудничество с проектом «Голос граждан и подотчетность органов местного самоуправления: бюджетный процесс», пожалуйста, укажите, каким образом.

Присылать на имя Анары Мусаевой и Айнур Балакуновой по адресу:

720021, Бишкек, улица Усенбаева, 44, факс (312) 970-108,

anara.musaeva@gmail.com, ainura.balakunova@gmail.com

Все приложения и форму заявки можно скачать на сайте www.var.kg

**Все истории победителей конкурса
будут опубликованы в журнале «Муниципалитет»!**



Журнал "Муниципалитет" публикует работы участников Конкурса фотографий и плакатов "Жить лучше: здесь и сейчас", организованного ПРООН и посвященного местному самоуправлению.

Конкурс поддерживал проект по разработке Национального доклада о человеческом развитии в Кыргызской Республике в 2012 году "Местное самоуправление - основа человеческого развития, стабильности общества и экономического роста".

Автор плаката, посвященного уборке мусора, - **Бекова Жылдыз.**

Дорогие сограждане, живущие в городах и селах Кыргызстана! Мы ждем ваших историй и вопросов!

Дорогие коллеги из неправительственных и международных донорских организаций!

Вы можете предложить для публикации в журнале аналитические отчеты, результаты исследований, истории успеха и описание лучшей практики по всем вопросам муниципального управления и жизни местных сообществ. О ваших идеях и результатах работы узнают в каждом уголке Кыргызстана!

Институт политики развития издает журнал "Муниципалитет" на собственные средства, а также при поддержке международных донорских организаций и проектов, благодаря которой мы имеем возможность распространять журнал бесплатно!

Мы благодарим всех наших партнеров, которые демонстрируют хороший пример сотрудничества и координации.

Данный номер отпечатан на средства Центра ОБСЕ в Бишкеке в рамках проекта "Усиление потенциала органов местного самоуправления Баткенской, Джалал-Абадской и Ошской областей в целях снижения конфликтного потенциала за счет эффективного управления ресурсами".